



**Človek nemusí byť mladý ani bohatý,
stačí mať sny a ísť za nimi**

14. strana

Foto: Archív D. B.

**Umenie ako kompas
vo vykoľajenom svete**

4. strana

**Rozhovor s Dagmar
Budinskou**

14. strana

**Železničnú stanicu už
rekonštruujú**

9. strana

August praje spontánnym rozhodnutiam



Foto: David Hanko

V lete sa oplatí nechať si niektoré večery voľné. Vybrať sa len tak do mesta, zastaviť sa po ceste a pozrieť sa, čo sa deje. Augustový program Trenčín 2026 prinesie koncerty, letné kino, výstavy, pikniky aj umelecké diela vo verejnom priestore. Európske kultúrne leto pokračuje a ponúkne viacero dôvodov zažiť Trenčín trochu inak.

Hneď v úvode mesiaca bude z čoho vyberať. Vo vynovenom Alúviu sa môžeme stretnúť na komunitnom pikniku. Átrium pod vežou prekvapí tanečnou performance **Dychotéka** – žánrom, ktorý sa nedá celkom opísať, treba ho zažiť. Veľkou udalosťou bude 7. augusta vernisáž výstavy **Glokálna rovnosť a pohostinnosť (neplatné idey?)** v Župnom dome, ktorú kurátorsky pripravili Edit András a Ilona Németh.

Súčasťou Európskeho kultúrneho leta je aj **letné kino**, ktoré prinesie filmové zážitky na rôznych miestach. Premietania budú prispôbené aj ľuďom so znevýhodneniami, aby bol letný program prístupnejší pre čo najviac návštevníkov a návštevníkov.

August výrazne vstúpi aj do verejného priestoru. Čerstvo otvorené **Alúvium** pozve na komunitný piknik, čo je ideálna príležitosť spoznať tento nový priestor pri Váhu. Pri rieke vznikne aj intervencia **Kto vlastní počasie?** od umeleckej dvojice Anca Benera a Arnold Estefan. Mestská veža sa na štyri večery od 17. do 20. augusta stane miestom videoprojekcie poľsko-amerického umelca **Krzysztofa Woźniczka**. Pri Váhu pribudne aj **Fontána premien** od Nomedy a Gediminas Urbonas z Litvy a koncom mesiaca sa otvoria diela vo verejnom priestore od Tamásza Kaszásza a Martina Piačeka v rámci projektu Zelená línia.

Hudobný program bude pokračovať počas celého mesiaca. V meste zaznejú DJ sety, koncerty v LUMó HUB-e a Bunkách na Looke,

zborová hudba v Piaristickom kostole, koncert Ildikó Kali Trio v Átriu pod vežou aj hudobná nedeľa s talianskou speváčkou La Niña na Mierovom námestí.

Piatok 28. augusta prinesie opäť po roku aj podujatie **Palackého naživo**, počas ktorého jedna z mestských ulíc omladne a na jeden deň sa zmení na priestor pre kultúru, stretnutia a letný program. A kto nechce zostať len pri pozeraní, môže sa zapojiť do **Letnej školy štyroch umení**, ktorá je určená všetkým od 15 do 99 rokov.

August necháva priestor na prekvapenia. Nemusíte vidieť všetko. Stačí si vybrať jeden večer, jedno miesto alebo jednu prechádzku mestom a nechať sa viesť tým, čo vás zaujme. Aktuálny program a detaily podujatí nájdete na trencin2026.eu.

Marián Bebjak



jún – september

EURÓPSKE KULTÚRNE LETO

TRENČÍN
2026
Hlavné mesto kultúry

V auguste sa k pravidelným hudobným a detským divadelným víkendovým podujatiam Európskeho kultúrneho leta 2026 pod holým nebom pridávajú každú sobotu Letné divadelné večery a siedmy ročník festivalu Film Square.

Umelecké osobnosti **Marie Rottrová, Petr Janda** a **Emil Horváth** si tento rok v Trenčíne prevezmú ocenenie Artist's Mission Awards v rámci Filmového festivalu Film Square 2026. V druhej polovici augusta obsadí festival svojím programom Kultúrno-kreatívne centrum Hviezda a s veľkým nafukovacím plátnom už tradične aj Mierové námestie. Ďalšie filmové projekcie nájdete v podzemí Café Sládkovič či na letnej terase Coffee sheep. Festival sa začne 20. augusta a celý jeho program môžete sledovať na www.filmsquare.sk.

HUDOBNÉ PIATKY A NEDELE

Tri piatkové večery prinesú do Átria pod vežou tri **Hudobné pikniky** s rozmanitou atmosférou – od akustického folku a blues cez originálnu world music až po jedinečnú poctu tvorbe Mariána Vargu. Začiatok je vždy o **19.00** a **vstup je voľný**. Predstavia sa Jerguš Oravec a Barbora Piešová, Ildikó Kali Trio a projekt Piesne Mariána Vargu v podaní Jozefa Luptáka, Vladislava „Slnka“ Šarišského, Oskara Töröka a Sisy Fehér. Cyklus **Hudobné nedele** ponúkne hudbu z rôznych kútov sveta – elegantné melódie kaviarskeho orchestra, temperament kubánskych rytmov, originálnu autorskú tvorbu, súčasné spracovanie neapolskej hudobnej tradície aj folk, šansón a world music – vždy o **18.30** na Mierovom námestí. Prehľad koncertov nájdete na strane 5.

DIVADELNÉ SOBOTY A NEDELE

Cyklus **Letné divadelné večery** prinesie do Átria pod vežou výber obľúbených inscenácií, hosťujúce predstavenia aj domácu tvorbu Mestského divadla Trenčín. Diváci sa môžu tešiť na autorský humor Paľa Seriša, oceňovanú činohru Divadla J. G. Tajovského zo Zvolena, divácky úspešné tituly Mestského divadla Trenčín vrátane derniéry inscenácie Sex noci svätovánskej. Nebude chýbať ani novinka pre deti i dospelých Zvedavka v knižnici inšpirovaná významnými osobnosťami spätými s regiónom. Vstup je voľný. Presný čas predstavení nájdete na strane 5. V nedeľu do divadla pozveme najmladších divákov na obľúbené **Divadielka pod vežou**. V Átriu pod vežou sa začínajú vždy o **17.00** h. Ich presný program nájdete na strane 17.

AKO SA VÁM PÁČI?

Navštívili ste niektoré z podujatí Európskeho kultúrneho leta? Napíšte nám, ako sa vám páčili. **Krátky dotazník** môžete vyplniť buď online na stránke trnc.in/dotaznikleto, alebo naskenovaním QR kódu, alebo osobne v Kultúrno-informačnom centre na Mierovom námestí 9. Ak budete mať záujem, môžete sa pri vyplňaní dotazníka zapojiť aj do žrebovania o 5 darčkových balíčkov mesta Trenčín. Ďakujeme za každý váš názor.



Eva Mišovičová

Editoriál

Milé čitateľky, milí čitatelia,

august prináša dlhé dni, čas na od-dych, stretnutia s rodinou a priateľmi, ale aj príležitosti naplno si vychutnať naše mesto s jeho okolitou prírodou.

Priaznivé počasie zároveň vytvára ideálne podmienky na realizáciu investičných akcií, ktoré prispievajú k skvalitňovaniu verejného priestoru a celkovému pocitu dobrého života v Trenčíne.

Popri stavebnom ruchu však mesto žije aj bohatým kultúrnym programom. Kon-certy, divadelné predstavenia, podujatia pod holým nebom či festivaly pozývajú obyvateľov aj návštevníkov zažiť jedi-nečnú atmosféru Trenčína ako Európskeho hlavného mesta kultúry 2026. Sme presvedčení, že si z au-gustovej ponuky vyberiete.

Najbližšie vydanie pripravu-jeme už 28. augusta.

Vaša redakcia

Z obsahu

KDE BUDE PRVÁ KVETINOVÁ
SLÁVNOSŤ V TRENČÍNE? – **STR. 7**



ČO SA ZMENÍ V OSVEDČOVANÍ LISTÍN
OD 1. SEPTEMBRA? – **STR. 11**

REKONŠTRUKCIA ŽUPNÉHO
DOMU SA KONČÍ – **STR. 13**

AKO SÚ CEZ PRÁZDNINY OTVORENÉ
ŠKOLSKÉ ŠPORTOVÉ AREÁLY? – **STR. 20**

TRENČÍN OČAMI SLOVENKY
ŽIJÚCEJ V KANADE – **STR. 23**

Neprišlo vám domov info?

Reklamácie roznosu hláste, prosím, do utorka **4. augusta 2026** najneskôr do **14.00 hodiny** na číslo **032/6504 287**.

Umenie ako kompas vo vykoľajenom svete



Foto: Dvajaphoto

Vonku vrcholia horúčavy, svet je čoraz nepokojnejší a jednoduché odpovede akoby prestávali existovať. Do Trenčína prichádza v rámci projektu Trenčín 2026 výstava, ktorá sa cez súčasné umenie dotýka klimatickej krízy, nerovnosti či občianskej angažovanosti. S jednou z kurátoriek Ilonou Németh sme sa rozprávali o tom, prečo môžu byť práve umenie a kultúra kompasom vo svete, ktorý sa zdá byť čoraz viac vykoľajený.

Stretávame sa rok po tom, čo sme na festivale Pohoda mali možnosť vidieť prvý raz výstavu Disobedience Archive (Archív neposlušnosti) Marka Scottiniho. Ako sa tento projekt za ten čas rozrástol a kam sa posunul?

To, čo ľudia videli minulý rok na Pohode, bol len taký „teaser“ k tomu, čo z toho archívu prezentujeme v Župnom dome. Teraz vystavujeme 30 diel. Chceli sme vtedy priniesť

niečo, čo v malom reprezentovalo zámer našej výstavy – prinášať aktuálne kvalitné súčasné umenie do Trenčína. Pre nás je dôležité, že sa nám podarilo do tohto svetového archívu doplniť umelcov a umelkyne z nášho regiónu. Archív Marka Scottiniho obsahuje okolo 400 videí z celého sveta, ale stredná a východná Európa tam mala doteraz absolútne minimálne zastúpenie.

Naším poslaním v rámci Európskeho hlavného mesta kultúry je práve prepojenie svetového umenia s tým lokálnym. Takže teraz tam máme mená ako Tomáš Rafa alebo Erik Ždila

zo slovenských umelcov, ale aj autorov a autorky z Maďarska a Česka. Tým sme tomu dali kontext, ktorý nám je blízky.

Za uplynulý rok sa svet určite nestal pokojnejším miestom. Keď si dnes v extrémnych horúčavách prečítate správy, aké pocity to vo vás vyvoláva v súvislosti s témami výstavy?

Svet sa rozhodne nezjednodušil a nie je bezpečnejším miestom. Práve teraz, keď sa rozprávame v týchto šialených 40-stupňových horúčavách, vidíme v priamom prenose, ako ekologická kríza absolútne mení naše životy. Problémy spred roka sa v mnohých prípadoch len znásobili. Nechcem ľudí tlačiť do depresí, ale faktom je, že svet sa k lepšiemu mení len veľmi pomaly, ak vôbec. Možno budeme o päť rokov sami utečencami a utečenkynami, pretože v niektorých častiach Slovenska sa kvôli suchu a teplotám jednoducho nebude dať žiť. Podľa mňa sú dnes kľúčové dve témy: ekologické problémy a medziľudské vzťahy. A úprimne povedané, v oboch prípadoch momentálne nekráčajeme po tej najlepšej ceste.

Titul vašej výstavy znie Glokálna rovnosť a pohostinnosť (neplatné idey?). Nie sú to už len prázdne heslá alebo nenaplnené idey z čias osvietenstva?

Viete, tieto idey neboli úplne naplnené ani v dobe svojho vzniku v 18. storočí. Práve preto však slúžia ako ideály – ako niečo, čo nám poskytuje hodnotový rámec a ukotvenie. S mojou kolegyňou Edit András sme o tom veľa diskutovali a zhodli sme sa, že odvtedy sa vlastne nenašli žiadne univerzálnejšie hodnoty, ktoré by lepšie pomáhali ľuďom v spoločnom nažívaní. Keď si pojmy rozmeníme na drobné, pohostinnosť je v jadre o empatii a pomoci ostatným. Rovnosť nás zase núti kriticky uvažovať o svete, kde napríklad osem až desať veľkých technologických firiem vlastní takmer všetko bohatstvo sveta. To nie je ani jedno percento populácie. Aj keď sú to možno ideály, ktoré sa nedajú naplniť na sto percent, stále o nich musíme uvažovať a kriticky ich vyhodnocovať. Sú pre nás kompasom v čase, keď všetci cítime, že svet je tak trochu „vykoľajený“.

— rozhovor pokračuje na 6. strane

Kam v Trenčíne

● HUDBA

ÁTRIUM POD VEŽOU

Sládkovičova



31. 7. | 19.00 | **TIMEA** Slovenská speváčka a skladateľka s melancholickým hlasom a emotívnymi textami.

7. 8. | 19.00 | **Jerguš Oravec a Barbora Piešová** Hudobná dvojica v uvoľnenej akustickej verzii.

14. 8. | 19.00 | **Ildikó Kali Trio** Slovensko-africká fúzia, rómska poetika, regionálne nárečia a prírodné motívy s autentickým vokálnym prejavom.

21. 8. | 19.00 | **Piesne Mariána Vargu** Hrajú Jozef Lupták, Vladislav „Slnko“ Šarišský a Oskar Török, spieva Sisa Fehér.

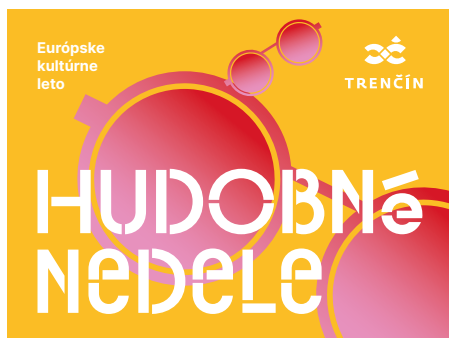
LUMÓ HUB

Štúrovo námestie (oproti synagóge)

1. 8. | 20.00 | **Koncert DJ SlaNina**

22. 8. | 20.00 | **Dj Vesna**

MIEROVÉ NÁMESTIE



2. 8. | 18.30 | **Kaviarenský orchester Andreja Záhorca**

9. 8. | 18.30 | **Janelys y su Cubanía** Populárna kubánska speváčka Janelys Fernández Díaz.

16. 8. | 18.30 | **Colorful People**

23. 8. | 18.30 | **La Niña** Tradičná neapolská kultúra a moderné elektronické zvuky.

30. 8. | 18.30 | **Moruša** Folk, šansón a world music.

BUNKY NA LOOKE

8. 8. | 20.00 | **DJ Kristie Kardio**

29. 8. | 20.00 | **Marta** Francúzske duo na pomedzí akustického a elektronického zvuku.

PIARISTICKÝ KOSTOL

Mierové námestie

9. 8. | 16.00 | **Perchta (CZ)** Zmiešaný spevácky zbor mesta Český Krumlov.

KS OPATOVÁ

Opatovská 96, ksoptova@gmail.com

22. 8. | 19.00 | **Richard spieva Müllera** Bratislavská poprocková kapela, DJ RADO a domáca kapela M4G.

LETISKO TRENČÍN

14. – 15. 8. | **Grape 2026**

● DIVADLO

ÁTRIUM POD VEŽOU

Sládkovičova



1. 8. | 19.00 | **P. Seriš: Pozemšťan** Autorská inscenácia Pavla Seriša.

8. 8. | 18.00 | **Zvedavka v knižnici** Uvádza Mestské divadlo Trenčín.

8. 8. | 20.00 | **Absolventské predstavenie** Účinkujú žiaci II. st. SZUŠ, Novomeského 11, Trenčín.

15. 8. | 19.00 | **Mandragora** Komédiu N. Machiavelliho uvedie Divadlo J. G. Tajovského zo Zvolena.

22. 8. | 19.00 | **Ženský zákon** Uvádza Mestské divadlo Trenčín.

29. 8. | 19.00 | **Sex noci svätajánskej** Derniera predstavenia Mestského divadla Trenčín.

TRENČIANSKY HRAD

+421(0)32/743 56 57, www.trencianskyhrad.sk

1. 8. | 11.00, 13.00, 15.00 a 17.00 | **Letné soboty na Trenčianskom hrade: Vir Fortis** Súboje a historické scénky.

8. 8. | 9.00 – 18.00 | **Ako chutil stredovek**

Preneste sa do čias, keď hradné nádvorie rozvoniávali poctivou dobovou kuchyňou.

15. 8. | 11.00, 13.00, 15.00 a 17.00 | **Letné soboty na Trenčianskom hrade: Musica Ursusica** Rozprúďte v sebe krv tónmi historickej hudby.

22. 8. | 11.00, 13.00, 15.00 a 17.00 | **Letné soboty na Trenčianskom hrade: Sokoliari Aquila** Krása a inteligencia okrídlených zverencov v dynamických vystúpeniach.

29. 8. | 9.00 – 18.00 | **Bitka pri Moháči** Vyvrcholenie hradnej sezóny vás preniesie do čias uhorsko-tureckých bojov.

● FILM

BUNKY NA LOOKE

7. 8. | 20.00 | **Letná škola, 2001** Prvý česko-slovenský viet-film o peripetiách vietnamskej komunity žijúcej a pracujúcej v Čechách. Získal Českého leva za Najlepší scenár. Pred projekciou diskusia s vizuálnou umelkyňou a autorkou knihy Všetko, čo nás spája: Príbeh slovenskej Vietnamky Kvet Nguyen a sociologičkou Elenou Gallo Kriglerovou.

RÔZNE MIESTA

20. – 23. 8. | **Film Square 2026** Filmový festival premení Mierové námestie, jeho uličky a nádvorie pod hradom na otvorené kinosály. Prinesie filmy z celého sveta, program pre deti, vzdelávacie a diskusné platformy a stretnutia s filmovými tvorcami.

MIEROVÉ NÁMESTIE

21. 8. | 20.00 | **Dream Team** Pred projekciou diskusia s režisérom Jonášom Karáskom, herečkou Petrou Polnišovou a Jurajom Brockom. Moderuje Anton Šulík.

PALACKÉHO

28. 8. | 20.00 | **Arco** Celovečerný animovaný film francúzskeho režiséra Uga Bienvenu nominovaný na Oscara.

● TANEC

ÁTRIUM POD VEŽOU

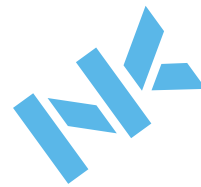
Sládkovičova

6. 8. | 18.00 | **DYCHOTÉKA** Tanečný performatívny projekt – spoločenský tanec a dychová hudba. Námet a koncepcia: Silvia Buranovská (Sviteková).

Vstupenky na označené podujatia kúpite v **Kultúrno-informačnom centre** na Mierovom námestí 9.

Umenie ako kompas vo vykoľajenom svete

— dokončenie rozhovoru zo 4. strany



Od 8. augusta do 7. decembra 2026 sa Župný dom stane miestom jednej z najvýznamnejších medzinárodných výstav súčasného umenia na Slovensku. Expozíciu spolu tvorí 17 umelcov a umelkyň a kolektívy z 12 krajín + 30 umelcov v Disobediencie Archive z celého sveta. Okrem samotnej expozície výstava prinesie aj bohatý sprievodný program vrátane diskusií, komentovaných prehliadok a stretnutí s umelcami. Výstava bude pre návštevníkov dostupná bezplatne.

V materiáloch kvýstave hovoríte, že dnešné krízy sú navzájom prepletené. Ako sa vám podarilo túto komplexnosť preniesť do galérie tak, aby z toho divák nemal v hlave úplný chaos?

Uvedomujeme si, že sme si vybrali tú ťažšiu cestu. Keby sme sa zamerali len na jednu tému, napríklad čisto na ekológiu, návštevník by sa mohol právom pýtať: „A prečo ste vynechali sociálnu nerovnosť?“ Žijeme v dobe, kde sú všetky tieto problémy prítomné súčasne a navzájom sa ovplyvňujú. Diváci neodídu zmätení z našej výstavy – oni už zmätení do galérie prídu, pretože v takej dobe žijeme. Naša výstava má ambíciu urobiť v týchto veciach určitý poriadok. Kreatívny pohľad umelcov môže návštevníkom priniesť ten dôležitý „aha moment“. Našou najpozitívnejšou víziou je, že ľudia budú odchádzať s pocitom, že niečomu porozumeli lepšie a majú sa o čo v myslení oprieť.

Na čo sa okrem spomínaného Disobediencie Archive môže návštevník výstavy tešiť?

V rámci jednej výstavy máme vlastne tri samostatné archívy, spomínaný Disobediencie Archive, archív ekologického aktivizmu od Szabolcsa KissPála z Budapešti – je síce fiktívny, ale postavený na reálnych dokumentoch. Skúma v ňom, ako sa mení klíma a ako na to reagujeme. Ďalší archív spracuje Jaro Varga, slovenský umelec žijúci v Prahe. Ten pracuje s veľmi osobným archívom jedného pána z Čiech, ktorý bol na jednej strane profesionálnym animátorom kreslených filmov, ale vo voľnom čase veril rôznym konšpiračným teóriám. Každý z týchto archívov by mohol byť samostatnou výstavou,

ale u nás fungujú v jednom silnom dialógu. Hostíme mnohých umelcov a umelkyň, pričom sa nedá povedať, ktorí sú moji obľúbení.

Vystavujete mená, ktoré bežne vidáme v Tate Modern, na Bienále v Benátkach či v MoMA. Ako sa vám podarilo dotiahnuť svetovú špičku do Trenčína?

Úprimne? Nikto z nich neodmietol. Umelci ako Hito Steyerl, Sanja Iveković, Anca Benera a Arnold Estefan či náš Jaro Varga alebo Lucia Tkáčová majú úprimný záujem o iné publikum, než je len to v New Yorku alebo Londýne. Nerobia svoje veci len pre prestížne inštitúcie, chcú komunikovať so skutočnými ľuďmi na rôznych miestach. Pre Trenčín a Slovensko je to obrovská príležitosť. Celé Slovensko je tak trochu „provincia“ a kvalitné medzinárodné umenie je tým najlepším liekom na provincializmus. Medzinárodný kontext nám pomáha inak vnímať nás samých, dáva nám určité zrkadlo a métu. Kultúrne udalosti takéhoto formátu môžu reálne pomôcť celej krajine.

Výstava sa koná v Župnom dome. Ako toto historické miesto ovplyvnilo samotné diela?

Viac ako polovica diel vznikala priamo pre tento konkrétny priestor. Site-specific dielo však neznamená len to, že ho niekam zavesíte. Umelectvo musí brať do úvahy celkový kontext mesta, krajiny, dokonca aj konkrétnej budovy. Bolo to pre nás veľké dobrodružstvo, pretože Župný dom sa stále rekonštruje. Umelci a umelkyne sem chodili, fotili si rozostavané priestory a my sme spoločne vnímali, ako sa menia materiály – od tehlovej podlahy cez staré kamenné dlažby až po pôvodné parkety či dokonca linoleum. Každý tento materiál mení charakter diela, jeho materialitu aj formu. Aj pre nás ako kurátorky je výsledná podoba stále v niečom prekvapením, pretože daný priestor je nesmierne rôznorodý.

Čo by ste odkázali ľuďom, ktorí majú pred súčasným umením rešpekt, alebo majú pocit, že mu skrátka „nerozumejú“?

Kvalitné umenie oslobodzuje každého a ja som hlboko presvedčená, že sa mu dá rozumieť. Je to podobné ako s dobrým jedlom – nemusíte byť šéfkuchár, aby ste cítili kvalitu a chuť. Netreba prísť s predsudkami, ale s otvorenou dušou, srdcom a najmä so zvedavosťou. Výstava má aj silný zážitkový charakter. Nechceme, aby ľudia odchádzali unavení, ale aby mali z diel radosť. Obrovským benefitom pre miestnych je, že vstup je bezplatný. Nemusíte vidieť všetko naraz počas jednej dvojhodinovej návštevy. Môžete sa vrátiť päťkrát, šesťkrát počas štyroch mesiacov, čo budeme mať otvorené. Každý druhý týždeň robíme komentované prehliadky, kde sa môžete pýtať na čokoľvek. Robíme to pre vás, nie pre uzavretú skupinu odborníkov a odborníčok.

V našom predošlom rozhovore ste spomínali, že „kultúra nás chráni a drží nad vodou“. Veríte v túto jej silu aj dnes, keď kultúra na Slovensku neprežíva práve najlepšie obdobie?

Absolútne. Aj keď si ľudia možno kultúru niekedy nevážia alebo pre ňu v politike nie je najvhodnejšie obdobie, jej potenciál je nemenný. Umenie má schopnosť komunikovať o svete bezprostredným jazykom, ktorý v iných povolaniach nenájdete. Rôzne typy umenia nás chránia pred letargiou a depresiou. Doba, v ktorej žijeme, nie je vôbec ľahká pre mentálne zdravie. Práve kultúra je to, čo nás drží nad hladinou, aby sme sa v tom všetkom neupli.

Sakým pocitom by mal teda ideálne návštevník zo Župného domu odchádzať? Čo by si mal odnieť v hlave?

Pýtate sa na moju najväčšiu víziu. Tá je možno odvážna. Dúfam však, že návštevníci odídu s pocitom, že získali určité pevné body. Ževidia aspoň malé svetlo na konci tunela a ich myšlienky budú o niečo čistejšie. Chceme pomôcť získať ten spomínaný kompas a pocit ukotvenia. Ak človek dovoľí umeleckým dielam, aby s ním trochu pohlí, a vytvorí si k nim vzťah, odíde s lepším pocitom zo seba aj zo sveta.

Pripravila Veronika Š. Pilátová

Kam v Trenčíne



Kvetinová slávnosť I.

Umelecké módne vystúpenie s kvetinovým zdobením, vernisáž výstavy s témou komunitnej starostlivosti o verejný priestor, prednáška o pestovaní kvetov na udržateľnej kvetinovej farme Čerňuška, kreatívny workshop pre malé aj veľké víly – výroba kvetinových venčekov a práca s kvetmi ako prírodným materiálom, občerstvenie s jedlými kvetmi a kvetinové limonády,

koncert Michala Bereca – to všetko nájdete v stredu **5. augusta od 17.00 do 21.00 hodiny pri Lumó na Štúrovom námestí** počas Kvetinovej slávnosti. Kvety budú nielen dekoráciou, ale aj estetickým prvkom, módnym doplnkom i súčasťou občerstvenia. Pozrieme sa na ne aj ako na prirodzenú podporu biodiverzity a života v meste. Viac na www.trencin2026.eu.

● VÝSTAVY

BREZINA

DO 10. 8. | II. BIENÁLE BREZINA V korunách stromov, na lesných čistinkách a popri chodníkoch na vás čaká 9 unikátnych site-specific diel od slovenských tvorcov. Objekty tvorili priamo v teréne. Mapu, odborné texty a interpretácie k dielam nájdete na www.bienalebrezina.trakt.sk.

PARK M. R. ŠTEFÁNKA, TRENCÍN

27. 8. | 17.00 | Uvedenie diela „Dve figy“ Objekty vytesané do slovenského travertínu budú reagovať na okolité prostredie a vstupovať do dialógu s už existujúcimi sochárskymi realizáciami v parku.

GALÉRIA FOR MAAT

Železničná 3, www.formaat.sk

DO 23. 8. | Now is the time to understand more Výstava rumunských autorov a autoriek.
DO 31. 8. | Denisa Lehocká: Bez názvu 2026

GALÉRIA M. A. BAZOVSKÉHO

Palackého 27

DO 31. 12. | Miloš Alexander Bazovský
DO 13. 9. | Rudolf Moško – 100
DO 31. 8. | Yoh Yasuda: Komunity spojené vetrom

KULTÚRNO-INFORMAČNÉ CENTRUM

Mierové námestie 9

DO 3. 8. | Branislav Kristín: O.K.O. –
Objavovanie kúziel okamihov

MESTSKÁ VEŽA

Sládkovičova

DO 3. 8. | B. Kristín: O.K.O.
5. – 31. 8. | Výber diel z 19. ročníka ORA ET ARS – SKALKÁ 2026

POSÁDKOVÝ KLUB

Hviezdoslavova 16, www.domarmady.sk

DO 31. 8. | Náš svet SZUŠ, Novomeského 11.
DO 31. 8. | Trenčín na dobových pohľadniciach
3. – 31. 8. | Z tvorby Jána Ilavského: SNP

TREŇCIANSKY HRAD

DO 28. 8. | Studňa lásky
DO 31. 12. | Rimania a Slovensko
DO 1. 11. | Moháč a jeho odkaz: 90 minút
boja, 150 rokov strachu

DENNÉ CENTRUM SIHOŤ

Osvienčinská 3, 0901 714 266

DO 28. 8. | Uhol pohľadu Fotografie.

FLECK 2.0 COWORKING

Mierové námestie 17, Trenčín

DO 30. 8. | Gabriela Zigová: Tanec cez
trosky 2.0

OC JUŽANKA

Gen. Svobodu 1, 0917 626 372

1. – 16. 8. | Výstava zápalkových krabičiek
1. výstava zápalkových škatuliek v Trenčíne pri príležitosti 200 rokov od vynájdenia zápalek.

BUNKY NA LOOKE

OD 19. 8. | Hydraulické jazyky Inštalácia umelcov Nomedas Urbonas a Gediminas Urbonas, ktorá premieňa hasičské vybavenie na hravé umelecké dielo.

● PREDNÁŠKY

KULTÚRNO-INFORMAČNÉ CENTRUM

Mierové námestie 9

1. 8. | 16.00 | Prechádzky mestom so
sprievodcom: Rieka Váh a život na nej
Sprevádza Zuzka Novodvorská. Stretnutie pri lávke do Alúvia Orechovského potoka. Prechádzka nie je bezbariérová. Vstupenky zakúpíte iba v KIC alebo online, nie na mieste.

KNIŽNICA M. REŠETKU

Hasičská, dočasne Pasáž Zlatá Fatima

12. 8. | 8.00 | Ako rozpoznať AI obsah,
hoaxy a čo robiť, keď ich zbadáme



Vstupenky na označené podujatia kúpite v **Kultúrno-informačnom centre** na Mierovom námestí 9.

Príbehy ľudí, ktorí spájajú Trenčín



Niektoré zmeny v meste sa začínajú nenápadne – stretnutím susedov či potrebou niečo zlepšiť. Komunity zapojené do projektu Trenčín 2026 ukazujú, že práve takéto impulzy dokážu priniesť novú energiu do mestských štvrtí. Miloš Brnkalák prostredníctvom komunitných stretnutí či tanečných podujatí vytvára bezpečný priestor na stretávanie sa a budovanie vzťahov.

Ako si sa dostal do programu komunitných lídrov Trenčín 2026?

Dostalo sa to ku mne cez priateľov. Viackrát som o programe počul, až som sa naň napokon pozrel bližšie. Komunitným aktivitám sa venujem už dlhšie, ale skôr v menšom okruhu ľudí. Čítil som, že toto môže byť príležitosť viac sa prepojiť s ďalšími ľuďmi, posunúť našu komunitu aj seba ako lídra.

Dnes je za tebou viacero projektov. Čo ich spája?

Spája ich spájanie. A nemyslím to ako klišé. Mojm cieľom je prepájať ľudí s ich vlastným vnútorným svetom a zároveň ich prepájať navzájom. Hľadať to, čo máme spoločné, namiesto toho, aby sme sa sústredili na to, čo nás rozdeľuje. Zistil som, že toho spoločného je oveľa viac, než si myslíme. A priznám sa, mám na to aj sebecký dôvod – robí mi dobre, keď ľudia držia spolu, keď cítim lásku a pocit rodiny. Preto to robím.

Jedným z projektov boli SYNARCHIE večery. Čo ľudia nachádzajú v priestore, kde môžu vypnúť hlavu a byť sami sebou?

Keď človek neustále premýšľa nad tým, čo všetko ešte musí urobiť, často mu uniká, prečo to celé vlastne robí. Prečo chodí do práce. Prečo má rodinu. Prečo žije. Keď sa na chvíľu zastaví, môže objaviť hlbší zmysel svojho života. Každý ho má iný. A ľudia, ktorí poznajú svoje „prečo“, sú silní. Nedajú sa tak ľahko manipulovať ani zneužiť, pretože vedia, čo je pre nich dôležité.

Ako vznikol Mužský klub v trenčianskom stacionári Asociácie zväzov zdravotne postihnutých AZZP a čo vám spoločné stretnutia prinášajú?

Na stretnutí komunitných lídrov som spoznal pani riaditeľku Mariku a Ondreja, ktorý je klien-

tom stacionára. Niečo ma k nim prirodzene priťahlo. Marika ma pozvala na návštevu a keď som to spomenul kamarátovi Kubovi, rozhodol sa ísť so mnou. Prišli sme tam bez veľkých plánov, sadli sme si a čakali, čo sa stane. Postupne sme zistili, že chalani zo stacionára nemajú veľa príležitostí stretávať sa s mužmi z „bežného sveta“. Tak sme začali chodiť pravidelne. Práve som sa odtiaľ vrátil. Tieto stretnutia mi prinášajú úplne nový pohľad na život. Veľa vecí zbytočne komplikujem a zasekávam sa v hlave. Chalani často pristupujú k životu jednoducho a prakticky, čo ma vie naozaj prevkapiť. Navyše je to miesto, kde môže byť človek úplne sám sebou. Podľa mňa by tam mal občas zavítať každý.

Zmenilo toto stretnutie aj vás?

Dnes sa mi zdá úplne prirodzené byť s ľuďmi so zdravotným znevýhodnením a brať ich ako rovnocenných partnerov. Každý z nás má svoje obmedzenia, len sú viac alebo menej viditeľné. A druhá vec je prijať svoj osud a urobiť maximum z toho, čo máme.

Na čo sa môže komunita okolo teba tešiť v najbližších mesiacoch?

Po lete pripravujeme ďalší Ecstatic Dance, pravidelné komunitné stretnutia Synarchie, pokračuje aj mužský rozvojový program NextLevel a určite pribudnú ďalšie Zvukové kúpele. Na všetkých týchto stretnutiach mi záleží na jednej veci – aby sa tam nikto necítil nepríjemne. Nezáležalo na tom, či si skaut, veriaci, mladý, starý, alternatívny, cool, bohatý, slobodomyselný či akýkoľvek. Jediná vec je, že chceš zažiť pocit rodiny, pokoja, bezpečia a viac cítiť, kto naozaj si vo svojom vnútri, keď zahodíš všetky nálepky. Ak túžiš zažiť pocit bezpečia, pokoja, spolupatričnosti a trochu lepšie spoznať sám seba, si vítaný.

Pripravila Veronika Š. Pilátová
Miloš Brnkalák na fotografii zo stacionára
AZZP v hornom rade tretí zľava.

Ak máte chuť zapojiť sa do programu Komunitní lídri alebo len zistiť viac, napíšte na emma.steingerova@trencin2026.eu alebo navštívte našu webstránku.



Stanicu už rekonštruujú, lístok na vlak kúpite v modrých unimobunkách



Foto: Zuzana Gottschal

Pokladne, čakáreň aj toalety sú z trenčianskej železničnej stanice od 13. júla 2026 presťahované do náhradných priestorov. Nájdete ich niekoľko metrov od budovy stanice, za parkoviskom, vchod je od ulice oproti predajni potravín MILK-AGRO.

Pokladne dopravcu Železničnej spoločnosti Slovensko (ZSSK) v náhradných priestoroch sú otvorené v nezmenených prevádzkových hodinách – denne **od 00.00 do 00.35 hod. a od 03.10 do 23.15 hod.**

Čakáreň a toalety sú pre verejnosť sprístupnené v čase bežnej prevádzky železničnej

stanice, teda denne **od 6.00 do 22.00 hod.** „Z technických príčin dočasné toalety nie sú bezbariérové, a preto nie sú vhodné na využívanie osobami na vozíku,“ informujú Železnice SR.

Presun služieb si vyžiadala komplexná rekonštrukcia výpravnej budovy železničnej stanice

Trenčín, ktorú realizujú Železnice Slovenskej republiky. **Stavenisko je ohradené, prístup na nástupište vrátane prvého je iba cez podchod.**

Dočasné priestory sú klimatizované a podľa ŽSR majú vydané povolenie na predčasné užívanie, aby počas trvania stavebných prác mohli cestujúcim poskytovať potrebné služby.

Železnice zároveň cestujúcim ďakujú za trpezlivosť, ohľaduplnosť a pochopenie počas dočasného zníženia komfortu. „Veríme, že výsledkom rekonštrukcie bude moderná železničná stanica, ktorá prinesie kvalitnejšie služby, vyšší komfort a príjemnejšie prostredie pre všetkých jej návštevníkov,“ uvádzajú ŽSR v tlačovej správe.

Projekt rekonštrukcie stanice zahŕňa kompletnú prestavbu interiéru, modernizáciu technického vybavenia, informačných systémov aj verejných priestorov a je realizovaný po etapách tak, aby bol dopad na prevádzku stanice a cestujúcich čo najmenší.

V júli sa začalo odstraňovanie omietok, stropných konštrukcií a pôvodných vrstiev strešného plášťa až po nosnú konštrukciu. V auguste budú búracie práce pokračovať. Súčasťou ďalšej etapy bude aj demontáž pôvodných okien a dverí, odstránenie pôvodných rozvodov vykurovania, plynu a elektroinštalácie.

Eva Mišovičová

Nové zmeny v územnom pláne

Zmeny a doplnky č. 10 Územného plánu mesta Trenčín schválil mestský parlament 24. júna 2026. Predchádzal tomu dlhý proces vrátane prerokovania **97 pripomienok od verejnosti.**

Územný plán je základný dokument pre rozvoj mesta. Ide o živý organizmus, ktorý musí sústavne a komplexne riešiť priestorové usporiadanie a funkčné využívanie územia

podľa platnej legislatívy a aktuálnych potrieb mesta. Práve počas procesu Zmien a doplnkov č. 10 Územného plánu mesta Trenčín vstúpil do platnosti **nový zákon o územnom plánovaní.** Preto sú v zmenách zapracované aj legislatívne úpravy. No nielen tie. Cieľom bolo zohľadniť v územnom pláne aktuálne rozvojové zábery, stanoviť podmienky na rozvoj jednotlivých lokalít, doplniť riešenie dopravnej siete vrátane siete pre peších

a cyklistov, vymedziť verejnoprospešné stavby, upraviť vymedzenie ochranných pásiem a doplniť regulatívy umiestňovania reklamných zariadení.

Najväčšie zmeny sa týkajú časti Belá, kde sú definované viaceré rozvojové územia aj dopravná kostra ako základ budúcej urbanizácie tohto územia.

Erika Ságová

Letné investície a opravy zlepšia dopravu aj pohyb chodcov v meste



Foto: Zuzana Gottschal

Počas letných mesiacov realizuje mesto viacero investičných akcií zameraných na obnovu komunikácií, zvýšenie bezpečnosti chodcov a zlepšenie prepojenia jednotlivých mestských častí. Práce prebiehajú na viacerých miestach súčasne a prinášajú aj dočasné dopravné obmedzenia.

Jedným z nich je úplná uzávierka približne 200-metrového úseku jednosmernej ulice **Sigôtky**, ktorá potrvá do 23. augusta 2026. Dôvodom sú stavebné a rekonštrukčné práce, počas ktorých bude vymenený asfaltový povrch vozovky, chodník získa nový povrch z betónovej dlažby a obnovia sa obrubníky. Investícia presahuje 93 500 eur. Prejazd vozidiel záchranných zložiek je zabezpečený. Na usmernenie dopravy v rámci prejazdu z a do mestskej časti Záblatie je ulica Dolné Pažite ako jednosmerná komunikácia riadená svetelnou signalizáciou. MHD pri jazde smerom na Rybáre obchádza uzatvorenú ulicu Sigôtky „cez protismer“. Na linkách 3, 6, 16 to môže viesť k meškaniam.

Nové pešie prepojenie **medzi Južnou ulicou a Halalovkou** kopíruje ľudmi vychodenú trasu. Projekt za približne 32-tisíc eur zahŕňa vybudovanie chodníka, schodiska s protišmykovou úpravou, verejného osvetlenia

a náhradnú výsadbu zelene. Schodisko bude začínať na Halalovke pred hromadnými garážami. Od Halalovky v dĺžke 4,5 m povedie šikmá rampa s dvoma stupňami na prekonanie výškového prevýšenia a potom bude schodisko štandardne pokračovať. Vybavené bude obojstranným zábradlím a lyžinami pre kočíky. Napojí sa na nový chodník z betónovej dlažby, ktorý povedie k parkovisku na Južnej ulici. Práce potrvajú do konca prázdnin.

NOVÝ PRIECHOD AJ CHODNÍKY

Bezpečnejší pohyb chodcov prinesie aj úprava križovatky **na Partizánskej ulici** pri židovskom cintoríne. V júli sa začala výstavba nového priechodu pre chodcov, ktorá potrvá do konca septembra. Súčasťou investície za viac ako 37-tisíc eur budú dopravné ostrovčeky, nasvietenie priechodu a bezbariérové prvky vrátane vodiacej a varovnej dlažby pre nevidiacich. V rámci tejto akcie bude zároveň zrušené

súčasné nevyhovujúce stojisko odpadových nádob a nahradí ho nové, situované o niekoľko metrov ďalej.

Mesto pokračuje aj v obnove komunikácií v Zámostí. Pre **Orechovskú ulicu** to znamená v úseku od Ružovej po križovatku s Istebníckou zrekonštruovaný povrch a chodník pre peších za vyše 53-tisíc eur. Do polovice augusta by mal mať vymenený asfaltový povrch aj chodník **na Chotárnej** v dĺžke 180 metrov, chodník sa obnovuje aj **na Majerskej** ulici v dĺžke 148 metrov. Ide o mestskú investíciu spolu za takmer 35-tisíc eur. Nový chodník bude mať **Javorová** ulica v celej dĺžke od Kožušnickej až po Bratislavskú ulicu za viac ako 29-tisíc eur.

Ďalšou investičnou akciou je rekonštrukcia pešieho prepojenia medzi ulicami **Kúty a Dolný Šianec**. Práce by v prípade priaznivého počasia mali trvať približne dva týždne. Mesto na obnovu vyčlenilo viac ako 27-tisíc eur.

Erika Ságová, Eva Mišovičová

Od 1. septembra zmeny v osvedčovaní listín a podpisov



Foto: Zuzana Gottschal

Nový zákon o osvedčovaní listín a podpisov na listinách obsahuje viaceré novinky, o ktorých by ste mali vedieť. V praxi začnú platiť od 1. septembra 2026 a my vám ponúkame ich prehľad.

Ten, kto bude žiadať osvedčiť zhodu listín alebo pravosť svojho podpisu, preukáže svoju totožnosť platným občianskym preukazom, cestovným dokladom alebo námorníckou knižkou. Ak je žiadateľom cudzinec, preukazuje sa platným cestovným dokladom. Akceptuje sa aj občiansky preukaz krajiny, z ktorej cudzinec pochádza, tzv. ID karta. Zo zákona však **vypadlo preukazovanie sa „Povolením na pobyt“**, čo cudzinci doteraz využívali.

Pri osvedčovaní zhody listín môže okresný úrad alebo obec vyhotoviť kópiu osvedčovanej listiny na náklady žiadateľa. Za vyhotovenie fotokópie listiny, ktorá je súčasťou podania na začatie konania na správnom orgáne, sa **za každé – aj začaté – dve strany** (jeden list, či je text len z jednej strany alebo je na oboch stranách) vyberá správny poplatok **1 euro**.

Ak listinu bude tvoriť viac ako jeden list, osvedčujúca osoba zviaže listinu trikolórnou šnúrou vo farbách štátnej vlajky, jej voľné konce prelepí nálepkou a opatrí odtlačkom úradnej pečiatky okresného úradu alebo obce. To znamená, že sa bude vykonávať **viazanie listín aj pri osvedčovaní podpisov** – nielen pri osvedčovaní zhody listín, ako to bolo doteraz.

Napríklad, ak sa bude osvedčovať podpis na kúpnej zmluve, automaticky sa vykoná viazanie listiny – bez poplatku.

UŽ LEN NOTÁR

Osvedčenie zhody listín sa nevykoná, ak ide o listinu, ktorá obsahuje ochranný prvok a pri vytvorení kópie dochádza k znehodnoteniu jeho funkcie. Týka sa to listín, ktoré obsahujú vodoznaky, reliéfne alebo suché pečate, opticky variabilné prvky – hologramy. Je dôležité vedieť, že okresný úrad a obec **nebude môcť už osvedčovať vysvedčenia, diplomy, certifikáty** a iné dokumenty, ktoré tieto ochranné prvky obsahujú. Osvedčenie týchto dokumentov bude vykonávať už **len notár**.

Odporúčame vám prečítať si celý zákon č. 78/2026 Z. z. o osvedčovaní listín a podpisov na listinách. Má upresniť postup okresných úradov a obcí pri osvedčovaní listín a podpisov. Nie je rozsiahly.

Erika Ságová

Stručne

Na celoslovenskom podujatí **Slovenský deň kroja 2026** budú 15. augusta reprezentovať krásu a osobitosť nášho regiónu trenčianske folklórne súbory **FS Brezina** a **FS Úsmev**.

Revitalizácia pešej zóny na Hviezdoslavovej ulici v Trenčíne sa dostala medzi 21 nominovaných projektov súťaže **CE ZA AR 2026**. O víťazoch rozhodnú v októbri.

Foto: Zuzana Gottschal



Spomienka na **Slovenské národné povstanie** sa uskutoční na Brezine pri Pamätníku umučených v piatok **4. septembra 2026** o 10.00 hodine, aby si 82. výročie dôležitých udalostí v našej histórii mohli pripomenúť v úvode školského roka aj žiaci a študenti trenčianskych škôl.

Požiadateľ o podporu z grantovej výzvy **Európa komunitám** možno do 15. augusta 2026. Komunitné iniciatívy, susedské aktivity a oživovanie verejných priestorov môžu byť podporené sumou od 500 do 1 500 eur. Viac na www.trencin2026.eu.

Výstavu indického umelca **Amola K. Patila** s názvom **Váha tichých hlasov** môžete navštíviť **vo veľkej zasadačke MsÚ** na 1. poschodí so vstupom do úradu cez hlavný vchod z Mierového námestia. Použití môžete aj výťah pod Mestskou vežou na Sládkovičovej ulici. Verejnosti je prístupná **v stredu a nedeľu od 16.00 do 18.00 h**. Foto: @_isonative



Počas prvej oficiálnej návštevy Slovenska pricestoval do Trenčína 10. júla eurokomisár pre medzigeneračnú spravodlivosť, mládež, kultúru a šport **Glenn Micallef**, aby sa zoznámil s Európskym hlavným mestom kultúry 2026.

Prázdninové investície do škôl a škôlok



Foto: Erika Ságová

Školské a predškolské zariadenia sa počas leta pripravujú na september, keď sa do nich vrátia deti po prázdninách. Mesto sa pridalo a tiež investuje, najmä do priestorového rozšírenia škôl a škôlok.

Materská škola na Švermovej ulici získa nadstavbou novú herňu pre deti. Vznikne na terase na 2. nadzemnom podlaží. Priamo bude nadväzovať na triedu, z ktorej sa pôvodne vychádzalo na terasu. Architektonicky budú na fasáde dominovať veľké okná na všetkých troch stranách nadstavby. Interiér tak bude mať dostatok svetla. Nové únikové schodisko bude súčasťou protipožiarneho zabezpečenia budovy. Dažďové vody zo strechy nadstavby sa žľabmi a zvodmi zaústia do rozvodov spoločnej kanalizácie. Mestská investičná akcia za vyše 99-tisíc eur má byť stavebne ukončená v druhej polovici augusta.

Pokračuje aj prístavba Základnej školy na Dlých Honoch, kde sa rozširuje školská jedáleň a zároveň sa zmodernizujú priestory a vybavenie kuchyne. Stavebné práce by mali byť hotové do konca novembra 2026. Do akej miery ovplyvnia chod školskej kuchyne, zverejníme včas na www.trencin.sk a tiež v najbližšom vydaní INFO Trenčín.

Investícia do stavebných prác predstavuje vyše 712-tisíc eur a na vybavenie sa počíta so sumou vyše 280-tisíc eur. Mestský projekt je z 92 percent financovaný z Programu Slovensko a štátneho rozpočtu. Zvyšok pôjde z rozpočtu mesta.

Aktuálne sa rekonštruujú aj všetky vnútroareálové chodníky MŠ na Osvienčimskej ulici.

AKCIE ZO ŠKOLSKÝCH ROZPOČTOV

Všetky školy a škôlky maľujú, umývajú, tepujú koberce, opravujú, ale v pláne majú aj väčšie investície. Škola na Dlých Honoch chce opraviť regulačnú stanicu zemného plynu. ZŠ na Hodžovej ulici sa bude v spolupráci s mestom venovať rozvodom tepla, odstavenú kotolňu prerobí na relaxačno-pohybové gym štúdio a oplotí športový areál. Škola na Kubranskej ulici vymení zvyšné okná a staré osvetlenie, viaceré podlahy i dlažbu v altánku. Škola

na Novomeského ulici vymení okná v jedálni, v pavilóne B zrekonštruuje WC a nainštaluje dotykové monitory pre prvákov.

V spolupráci s mestom a pamiatkarmi sa v ZŠ, Na dolinách investuje do novej elektroinštalácie a na zadnom pozemku sa zbúra 15 múrov a odstráni skleník. V škole na Veľkomoravskej ulici bude mať cvičná kuchynka novú linku, malá telocvičňa projektor a výmena čaká časť žalúzií a školských tabúl. S výmenou okien, podláh a svetiel bude pokračovať ZŠ, Východná.

ZUŠ Karola Pádivého vytapacíruje viacero dverí, opraví a naladí klavíry, zriadi sklad pre výtvarný a šatnicu pre tanečný odbor.

Deti z Materskej školy na ulici L. Novomeského sa môžu tešiť na environmentálny altánok, škôlka na Medňanského ulici obnoví vstupnú plochu a škôlka na Šafárikovej bude mať nový konvektomat.

Erika Ságová

Rekonštrukcia a modernizácia Župného domu sa končí



Foto: Zuzana Gottschal

V čase našej uzávierky (15. 7.) sa s prácami finišovalo tak, aby od 7. augusta mohla táto budova hostiť veľkú medzinárodnú výstavu a privítať prvých zvedavých návštevníkov.

Župný dom v Trenčíne je od roku 1963 národnou kultúrnou pamiatkou. Trojpodlažnú budovu s pôdorysom v tvare C postavili v 18. storočí. Stojí v Mestskej pamiatkovej rezervácii v severovýchodnej časti Mierového námestia. Ide o najkrajší neskorobarokový dom palácového typu v Trenčíne.

Na jeho obnove pracoval tím kvalitných ľudí, ktorí majú skúsenosti s pamiatkovými obnovami. Spoločnosť PAMARCH realizovala väčšinu prác ručne, aby obmedzili vibrácie, ktoré by mohli poškodiť pôvodné konštrukcie a omietky. Vykonali množstvo reštaurátorských prác na drevených i kamenných prvkoch. Postarali sa o obnovu strešnej krytiny átriového kridla. Reštaurovaním prešla tiež uličná fasáda spolu s erbom, ktorý je jej výrazným prvkom.

Výsledkom prác sú aj vymenené alebo renovované okná, dvere, podlahy, rozšírené sociálne zariadenia i čiastočná debarierizácia.

Rekonštrukcia sa dotkla aj vykurovania a rozvodov plynu, elektroinštalácie, bleskozvodov, zdravotníckych. Obnovila sa kotolňa, nádvorie, časti strechy a krovu. Myslelo sa aj na sanáciu vlhkosti. Župný dom má nové osvetlenie a bude vybavený kamerovým systémom aj wifi.

OŽIJE KULTÚROU

Na prvom podzemnom i nadzemnom podlaží budú výstavné a galerijné priestory zamerané na vizuálne umenie, interdisciplinárne výstavy vrátane multimediálnych foriem prezentácie umenia. Okrem priestorov slúžiacich na implementáciu programov EHMK Trenčín 2026 bude 1. nadzemné podlažie spolu s nádvorím slúžiť aj ako priestor prvého kontaktu s návštevníkmi programu Trenčín 2026 a celkovo pre turistov a návštevníkov mesta.

Priestor tu nájdú i menšie pódia na doplnkové hudobné podujatia, vernisáže, literárne

stretnutia a podobne. Na ostatných troch podlažiach Župného domu sa počíta s výstavnými priestormi a administratívnymi priestormi.

Stavba sa financovala z Programu Slovensko v rámci Európskeho hlavného mesta kultúry Trenčín 2026. Ide o investíciu za vyše 4,9 milióna eur. Táto suma predstavuje stavebné práce, interiérové a exteriérové vybavenie budovy.

PRVÁ VÝSTAVA

Ako prvú tu otvoria medzinárodnú výstavu **Glokálna rovnosť a pohostinnosť (neplatné idey?)**, ktorá bude reflektovať aktuálne spoločenské, politické a ekologické výzvy. Kurátorkami budú **Edít András** a **Ilona Németh**, s ktorou si môžete prečítať rozhovor na stranách 4 a 6. Vernisáž výstavy je naplánovaná na 7. augusta 2026.

Erika Ságová

Človek nemusí byť mladý ani bohatý, stačí mať sny a ísť za nimi



Foto: Martin Maličky

Prokurátorka Dagmar Budinská je už 24 rokov Trenčiankou a takmer 4 roky vysokohorskou nosičkou. Stala sa ňou až potom, ako vyrástli do dospelosti jej tri deti. Každý víkend mení paragrafy za horské chodníky. Jej príbeh dokazuje, že nové sny si možno plniť v každom veku a s odvahou.

Režim vášho života je 5 dní v Trenčíne a víkend v Tatrách?

Áno, odkedy robím nosičku, v piatok odchádzam rovno z práce do Tatier a vraciam sa v pondelok ráno.

Patrili aj pred tým hory kvášmu životu?

Vždy v peknom počasí som vo voľnom čase utekala na hory, väčšinou do Vysokých Tatier. Aj počas dovolení to boli vždy hory.

Prečo ich potrebujete?

V horách som sa cítila aj sa cítim neskutočne dobre, slobodne, oddychnuto. Sloboda v horách je niečo neuveriteľné. Potrebujem to hlavne pre dušu, pre hlavu a myseľ. Pracujem s trestným právom, takže päť dní v týždni je to neustály kolobeh spisov, povinností, rozhodovania, pojednávaní. A zrazu je piatok poobede a hlava sa v horách úplne vyčistí. Je to úplne iný svet ako svet v meste. Svet bez termínov, stresov, povinností a myšlienok o tom, čo už malo byť vybavené, čo musím ešte stihnúť a ktovie, čo ešte príde.

Vzťah k horám ste si našli sama alebo vám ich niekto ukázal?

Úplne sama. Doma sme k tomu neboli vedení. A viete, čo je paradox? V horách sa človek musí hýbať, mať kondíciu, výdrž, vytrvalosť, no ja som sa nikdy ako dieťa a potom až do svojich 40 rokov nikdy nejako zvlášť nepohybovala, maximálne som pracovala v záhradke. Žiadny šport, nič. Telesná výchova na základnej škole bol pre mňa najstrašnejším predmetom. Aj na strednej či vysokej. Mala som vždy stres, lebo som nič nevedela robiť. Žiadne behanie, skákanie, šplhanie, nič. Ale turistika – to je niečo pre mňa. Idem pomaličky, pokojne, som pevnými nohami na zemi.

Ako ste sa dostali k vysokohorskej turistike?

Začalo to obvyčajnými prechádzkami, potom turistikou, na ktorej som si išla vyvetrať hlavu. S partiou sme pochodili snáď všetky slovenské pohoria. Postupne, ako som nadobúdala akú-takú kondíciu, mi už kopčeky nestačili. Prišli Západné Tatry, Vysoké Tatry, poľské Tatry, Alpy, Švajčiarsko, Rakúsko, Taliansko, škótske hory. V Nórsku som bola po horách aj na najvyššom vrchu uprostred ľadovcov.

Ako prišlo až k vysokohorskému noseniu?

Postupne som začala chodiť mimo turistických chodníkov na štíty, kam sa dá ísť len s horským vodcom. Vyjsť hore po žľaboch je iné ako ísť po chodníku. V žľabe si musím hľadať cestu sama. Potom prišli žľaby v zime s cepínmi a mačkami, sledovanie lavínového nebezpečenstva, kde svieti slnko, kde je to zľadovatené. Pomaličky som sa učila čítať terén. A potom som si povedala, že na Lomnickom štíte som už bola 5-krát za rok na kávu, tak idem skúsiť niečo nové. Vo Veľkej studenej doline som stretla viackrát jedného nosiča. Bol ešte starší ako ja. Prihovorila som sa mu. Ako je to možné, že v jeho veku – povedal mi, že bude mať 60 rokov – dokáže takéto niečo robiť? Niečo, čo je vhodné skôr pre vyšportovaného 20 – 30-ročného chlapca z „posilky“.

Bol to nosič, s ktorým dnes nosíte spoločne?

Áno, Ďurko Hreus. Dali sme sa vtedy do reči a potom znovu stretli v Tatrách. Odvtedy sme partnermi už takmer štyri roky.

Ako zareagoval, keď ste povedali, že to chcete vyskúšať aj vy?

Odpoveď bola: „Nie, to je práca pre chlapov.“ Ja som bola, samozrejme, neodbytná. Napokon súhlasil, s tým že sa opýtame chatára, či môžem. Bolo to na jeseň a chatár povedal, že teraz nie, keďže išli zimné podmienky, ale na jar, ako sa otvorí turistická sezóna, potom to môžem vyskúšať.

Vyskúšali ste?

Niesla som vtedy asi 25 kilogramov. Mala som obrovský problém na krosnách so stabilitou, udržať ich vôbec na chrbte a neprevrátiť sa. Jasné, že ma strašne boleli trapézy a myslela som si, že po 200 metroch to položíam a idem spať. Ale povedala som si – chcela si to, tak ideš trochu zabojsť. Kým som prišla na chatu, bolo to naozaj trápenie – váha, strmý terén, 700 metrov prevýšenie.

Prvá vynáška bola na Zbojničku, kam nosíte aj dnes?

Áno. Keď som tam prišla, prišlo mi na um – veď to bola krásna vychádzka, je to ešte krajšie, než len chodiť po horách. Idem síce dolinou s nákladom v priemere 45 kíl, čo je na ženu dosť ťažká váha, ale som pri tom šťastná. Hlava úplne vypne a cítim neskutočnú radosť. Keď náklad donesiem na chatu, som úplne ako v extáze. Taká radosť človeku príde do duše a hlavou mi beží – Bože, ja už chcem ísť na ďalšiu vynášku. Zídem dolu a pozerám počasie, kedy bude zase v ďalšom týždni pekný deň.

Včera ste mali dovolenku kvôli vynáške. Čo ste niesli na chatu?

Buchty, minerálky, chlebič a to, čo chata potrebuje, v prvom rade potraviny.

Odkiaľ ich beriete?

Na Hrebienku sú bunky, do ktorých nám dovezuť to, čo si chata objedná, mrazené polotovary, bryndzu, pirohy, halušky, mäso, párky, šošovicu, ryžu, zeleninu, z ktorej sa varia polievky, prílohy a kadejaké šaláty. Nosíme aj čistú posteľnú bielizeň, kanistre s naftou, na zimu hlavne pelety na kúrenie.

Nosíte aj súdky s pivom?

Chata má dvakrát v roku povolené doviesť vrtuľníkom veľké množstvo tovaru, čiže na jar a na jeseň sa vyvezú väčšinou 50-litrové sudy. Okrem

toho sa aj nosia v prípade potreby, ale je len pár nosičov, ktorí to zvládajú. Je to 70 až 75-kilogramová vynáška – 50 litrov obsah, súdok má asi 13 kg plus krosná. Ja som niesla malý 30-litrový súdok. Keď som to zarátala s krosnami a vecami, malo to nejakých 48 kíl.

To je zhruba vaša váha, či to nie správna otázka?

Je to otázka na mieste. Je rozdiel, či 50 kíl vynesiem ja, ktorá vážim 50 alebo 55 kíl, alebo či tých 50 kíl vynesie vyšportovaný chlap, ktorý meria 2 metre a váži 120 kilogramov. Je to mojím spôsobom silový šport. Beriem to tak, že zhruba 80 percent svojej váhy vynášam. Pravidelne každý víkend. Som vďačná za to, že to ešte dokážem a hlavne, že mám z toho radosť. Keby človek z toho nemal radosť, tak sa to nedá robiť.

Aké počasie bolo pri včerajšej vynáške?

Zima, ochladilo sa. Išla som síce v tých mojich šatočkách, no len čo som sa na chvíľočku zastavila na „štandoch“, aby som sa napila, v momente som sa obliekala. Fúkal studený vietor. V sobotu pred tým bolo teplúčko, počas celej vynášky som išla v šatách.

Máte špeciálne šaty, ktoré nosíte na vynášku?

Áno, som tým známa. Jasné, že musím mať aj normálne športové oblečenie, bez toho nejde. Funkčné oblečenie je účelné, najmä v zime. Ale ja som si v lete povedala, že keďže žijem na Slovensku a nosenie je rarita (jediné v celom svete a žiadna iná krajina nemá takéto šerpovské nosenie tovarov na chatu), tak som si zohnala také bielo-modré šatočky. Smejem sa, že je to ako slovenská modrotlač. Veľa ľudí ma pozná práve kvôli nim. Nosím ich od jari do jesene.

Aké je vaše obľúbené obdobie na vynášku?

Pre mňa je najkrajšia, ale aj najnáročnejšia zima. Vtedy je všetko krásne biele, ako z rozprávky. Krásna je aj jeseň, keď je všetko sfarbené. To sú najkrajšie obdobia, ale každé má svoje čaro. Na jar vidíme, ako tá dolina začne rásť, dýchať, kvitnúť. Vtáčiky keď začnú spievať, listy keď sa nahaŕajú na stromy. Pred týždňom to tam ešte nebolo a dnes to už je, včera tie kvietky neboli, dnes už sú. Ten kolobeh je rýchly, lebo je tam krátke vegetačné obdobie. Zimu mám najradšej aj preto, že všetko je stíšené.

Mnohí nosiči si na zimu netrúfajú. Vy áno.

Vynášky v zime sú veľmi ťažké. Chodník je veľakrát zľadovatený a zaľukaný snehom tak, že ani nevidíme, kadiaľ ísť. Často idem za Ďurkom tri kroky a nevidím, kde stúpil, lebo vietor stopu tak rýchlo zafúka. Preto v zime väčšinou chodíme viacerí. No a potom, keď zrazu zasvieti slnko, sneh zmäkne, človek sa preborí aj po pás a vyhrabať sa z toho s ťažkým nákladom na chrbte je veľký problém. Ale napriek tomu je zima pre mňa najkrajšia. Najnáročnejšia, ale aj najkrajšia. V zime sú krátke dni. Ráno ideme pri svetle z čelovky a popoludní sa vraciame rovnako v tme s čelovkou. Nosiči môžu aj prespať na chate, keď prídu s vynáškou, čo niekedy v zime využívame. A keď ráno vstaneme, vidíme brieždenia, východ slnka v tej výške, všetko ešte tmavé, len sneh bielučký okolo a ružovo fialové zore, to sú krásne chvíle.

Celý rozhovor s Dagmar Budinskou aj o tom, čo pre ňu vysokohorské nosenie znamená, čo by mal nosič alebo nosička pred prvou vynáškou vedieť, aké najväčšie nebezpečenstvo pri nosení hrozí a čo považuje v živote za dôležité, čítajte už čoskoro na www.trencin.sk.



Pýtala sa Eva Mišovičová

Trenčín tvoríme spoločne



FOTO: ARCHÍV IPT

Každý z nás môže ovplyvniť, ako sa bude v Trenčíne žiť. Netreba pritom poznať fungovanie samosprávy do detailov. Často stačí záujem o svoje okolie, ochota povedať svoj názor alebo priložiť ruku k dielu. Inštitút participácie Trenčín (IPT) vytvára príležitosti, aby sa do života mesta mohol zapojiť každý.

Prvým krokom je zaujímať sa o dianie okolo nás. Čo nové sa pripravuje vo vašej mestskej časti? Aké projekty mesto plánuje? Odpovede nájdete v mestských novinách INFO Trenčín, na webovej stránke mesta www.trencin.sk, jeho sociálnych sieťach alebo v mestskej aplikácii Munipolis. Informovaní obyvatelia lepšie

rozumejú pripravovaným zmenám a vedia sa zapojiť do diskusie o témach, ktoré ovplyvňujú ich každodenný život v meste.

Zapojenie môže mať mnoho podob. Obyvatelia môžu sledovať a zúčastniť sa na zasadnutiach mestského zastupiteľstva, oboznámiť sa s ma-

teriálmi, o ktorých poslanci rozhodujú, zúčastniť sa na výboroch mestských častí a vyjadriť svoj názor a potreby.

ZAPOJTE SA DO ROZHODOVANIA

Mesto zároveň pripravuje verejné stretnutia, diskusie a participatívne plánovania – napríklad pri revitalizácii vnútroblokov na Ulici 28. októbra, na Kvetnej alebo pri Kultúrnom centre Aktivita na Juhu. Práve na týchto stretnutiach vzniká priestor na dialóg medzi mestom, odborníkmi a obyvateľmi, ktorí môžu upozorniť na problémy vo svojom okolí, prispieť vlastnými skúsenosťami a navrhnúť zlepšenia.

Mnohí Trenčania sa aktívne zapájajú do dobrovoľníctva, organizujú susedské podujatia, starajú sa o zeleň alebo podporujú komunitný život vo svojej mestskej časti. Jednou z možností, ako ovplyvniť budúcnosť mesta, sú aj komunálne voľby. Raz za štyri roky dávajú obyvateľom príležitosť rozhodnúť o tom, kto bude zastupovať ich záujmy a podieľať sa na rozvoji Trenčína.

Participácia je otvorená každému, komu záleží na meste, v ktorom žije. Čím viac ľudí sa zapája do diskusie a spoločného hľadania riešení, tým lepšie môže mesto reagovať na potreby svojich obyvateľov. Trenčín tvoríme spoločne. Každý z nás môže prispieť k tomu, aby sa v ňom žilo ešte lepšie.

Alena Chrenková

Ked' sa škola spojí s umením



Šesť základných škôl v Trenčíne počas minulého školského roka overovalo inovatívne vyučovanie, v ktorom učitelia spolupracovali s umelcami. Dvesto detí sa učilo slovenský jazyk, dejepis či biológiu podľa medzinárodne overenej metodiky. Projekt **Kreatívne partnerstvá** je súčasťou Európskeho hlavného mesta kultúry Trenčín 2026. Ako môže kreativita podporiť školskú reformu aj lepšie výsledky žiakov? Prečítajte si na www.trencin.sk.

Mirka Gúčíková

Pozývame vás na verejné stretnutie

Inštitút participácie Trenčín pozýva na verejné stretnutie k obnove vnútrobloku M. Bela pri KC Aktivita. Architekti predstavia návrh, ktorý vznikol aj vďaka podnetom občanov z predchádzajúcich stretnutí a susedskej prechádzky. Príďte sa na návrh pozrieť, vyjadriť svoj názor a diskutovať s projektantkami a zástupcami mesta. Stretneme sa v utorok 4. augusta 2026 o 16.30 hod. v priestoroch Verejnej knižnice M. Rešetku na Juhu, Kyjevská č. 3183. Tešíme sa na vás. Všetky informácie o participácii nájdete na www.trencin.sk/ipt.

Petra Strečková

Kam v Trenčíne



Úspešné príbehy z Hviezdy

Kultúrno-kreatívne centrum Hviezda podporuje ľudí, ktorí chcú rásť v kreatívnom priemysle. Zakladateľ produkčnej spoločnosti Art Renom, s. r. o., **Denis Cabala** sa s Hviezdou po prvýkrát stretol, keď si hľadal brigádu a začal pomáhať ako technik zvukárom. Vyskúšal workshop venovaný videotvorbe, naučil sa základy práce s kamerou a svetlom, ako rozprávať príbeh i pracovať so scenárom. Video ho oslovilo natoľko, že mu začal venovať väčšinu svojho voľného času popri škole. Keď už spolu s kamarátmi dokázali tvoriť videá na profesionálnejšej úrovni, rozhodli sa založiť vlastnú produkčnú spoločnosť Art Renom, s. r. o. Venujú sa najmä marketingu a správe sociálnych sietí, ale aj videoprodukcii. Hviezda Denisovi a jeho tímu umožnila dostať sa k profesionálnej technike, ktorá by pre začínajúcich tvorcov bola finančne náročná. Dnes si prenajímajú kamery, objektívy či svetlá. „Keď niečo potrebujem, viem, že to nájdem vo Hviezde,“ hovorí Denis. Z brigády sa tak stala cesta k vlastnej produkčnej spoločnosti. Na začiatku nemusíte mať vlastné profesionálne vybavenie ani presnú predstavu o svojej budúcnosti. „Môžete ísť len na workshop, naučiť sa niečo nové alebo sa zdokonaľiť v tom, čo už viete. Môže sa ľahko stať, že sa tým nakoniec budete živiť,“ odkazuje Denis.



NAJBLIŽŠIE WORKSHOPY

5. 8. | 16.00 – 18.00 | **3D tlač: Otvor dvere svojej kreativity**
5. 8. | 16.00 – 18.00 | **Objav svet laserového gravírovania**
5., 6. 8. | 15.00 – 19.00 | **Práca s kožou**
8., 9. 8. | 9.00 – 16.00 | **Natáčanie s robotickým ramenom**
8., 9. 8. | 9.00 – 16.00 | **Videá na sociálne siete CapCut a Canva**
12. 8. | 16.00 – 18.00 | **CNC frézovanie pre umelcov a dizajnérov**
12., 13. 8. | 15.00 – 19.00 | **Tvorba výšiviek a práca na vyšívacom stroji**
26., 27. 9. | 9.00 – 16.00 | **Ateliérová portrétna fotografia**
26., 27. 9. | 9.00 – 16.00 | **Základy kreslenia v Adobe Illustrator**

● AKTIVITY PRE DETI



ÁTRIUM POD VEŽOU
Sládkovičova ulica

2. 8. | 17.00 | **Dve rozprávky na brušku**
Rozprávky o Jurkovi s kozou a o Dobromilovi a Lenimírovi v podaní bábkového divadla na Rázcestí sú plné humoru, poučenia a šťastných koncov.
9. 8. | 17.00 | **O vlkovi, ktorý vypadol z knižky** Vlčík blúdi svetom a hľadá miesto, kde by mohol byť prijatý taký, aký je.

16. 8. | 17.00 | **Krpci z tretieho vchodu**
Rozprávka v podaní divadla Morgonrock.
23. 8. | 17.00 | **Bodkovaný pes** Uvádza Divadlo Fí.
30. 8. | 17.00 | **Vlk na mesiaci** Uvádza Divadlo Houže.

TRENČIANSKY HRAD
+421(0)32/743 56 57

DO 31. 8. | **Minifarmička na hrade**

GALÉRIA M. A. BAZOVSKÉHO
Palackého, 032/743 68 58, www.gmab.sk

SO | 10.00 | **Letné sobotné dielničky**

CENTRUM VOĽNÉHO ČASU
Východná 9, 0911 886 007

17. – 21. 8. | **Teen letné dobrodružstvo**
Denný tábor pre teenagerov od 12 do 15 rokov. Prihlasovanie na 0911 886 007 alebo na cvctn@cvctn.sk.

● VOĽNÝ ČAS

CENTRUM PRE RODINU
Farská 12

DO 2. 8. | 18.00 | **Mesiac autorského čítania** 1. 8. Michaela Rosová číta Tété-Michel Kpomassie, 2. 8. Alexandra Kusá číta TIU, hudobný hosť: Miloš Železnák.

PARK M. R. ŠTEFÁNKA

2. 8. | 14.00 | **Deň rodiny 2026**

ULICA PALACKÉHO

28. 8. | 13.00 – 22.30 | **Palackého naživo**
Malý mestský festival, ktorý premení ulicu na miesto pre ľudí – bez áut, zato s hudbou, filmom, športom a priestorom na stretávanie. Čaká vás surf-skate, stolnotenisový turnaj, futbal na umelom trávniku, Youngstar chill-out zóna, workshopy komiksu, DJ-ingu, potlače tričiek, módne mólo, diskusie i ochutnávky na ulici.

ALÚVIUM ORECHOVSKÉHO POTOKA

6., 20. 8. | 17.00 | **Komunitný piknik**
Pikniky doplnené o tvorivé dielne, pohybové a relaxačné aktivity, diskusie či koncerty.

ATRIO CAFE

Mierové námestie 6, 0911 256 789

7. 8. | 22.00 | **Video millennium party**
22. 8. | 22.00 | **Dj Kuko – Video Oldies**

MESTSKÁ VEŽA

17. – 20. 8. | 20.00 | **Videoprojekcia na Mestskú vežu** Svetovo uznávaný umelec Krzysztof Wodiczko (PL/US) vytvorí pre Trenčín nové site-specific dielo.

KULTÚRNO-KREATÍVNE CENTRUM HVIEZDA
Ul. Kniežaťa Pribinu, 0904 093 113, www.hviezda.eu

21. – 29. 8. | **Dielňa rozprávačstva: Na počiatku bol hlas**

21. – 25. 8. | **Dielňa performancie: starostlivosti o seba**

26. – 29. 8. | **Dielňa performancie: Al dobrodružstvo v Trenčíne**

21. – 29. 8. | **Dielňa fotografie: Fot. Tlač.**

Zin. Zameraná na analógové aj súčasné fotografické prístupy.

21. – 29. 8. | **Dielňa filmu: Ako vzniká film.**

28. 8. | 19.00 | **Leto, keď som všetkých stratil** Celovečerný debutový film 15-ročného režiséra.

Kartu pre seniorov si v tomto roku vybavilo 116 občanov



Celkovo bolo v Trenčíne vydaných 4 791 Kariet pre seniorov, ktoré ich držiteľom umožňujú využívať zľavy a výhody na tovary a služby v našom meste aj za jeho hranicami. Program je určený všetkým občanom Trenčína, ktorí majú viac ako 60 rokov a sú poberateľmi predčasného, starobného alebo invalidného dôchodku.

Držitelia karty môžu využívať zľavy v oblasti kultúry, športu a relaxu, starostlivosti o zdravie, stravovania a ďalších. Zľavu je potrebné uplatniť hneď pri objednávke služby alebo tovaru.

AKO KARTU ZÍSKAŤ?

1. Vyplňte žiadosť – dostupná je v Klientskom centre Mestského úradu v Trenčíne alebo na stránke www.trencin.sk/seniorkarta.
2. Priložte aktuálnu fotografiu (rozmer 3 × 3,5 cm).
3. Uhradíte poplatok 1 € na pokrytie nákladov.
4. Preukážte sa občianskym preukazom. Žiadosť môžete podať osobne alebo prostredníctvom splnomocnenej osoby (napr. manžela/manželky).

Kartu si vyzdvihnete približne do 2 týždňov od podania žiadosti v Klientskom centre počas otváracích hodín: v pondelok, utorok a štvrtok od 8.00 do 15.30, v stredu od 8.00 do 16.30 a v piatok od 8.00 do 14.00 h.

V prípade straty alebo odcudzenia karty je možné požiadať o vydanie novej – opäť s fotografiou, dokladom totožnosti a poplatkom 1 €.

ZOZNAM PARTNEROV PROJEKTU

Edukačno-rehabilitačné centrum, P. Bezruč 1330/55, 032/640 0911, www.azpvtrencine.sk, zľava 23 % na masáže, hydromasážny kúpeľ (zľava 23 %), rašelinový obklad (25 %), infrakabína (30 min. – zľava 11 %).

Športové centrum MŠPORT, Ostrov 363 Trenčín – Zamarovce, 0903 770 136, www.arenaostrov.sk, 20% zľava na prenájom vybraného športoviska do 12.00 hodiny.

Galéria M. A. Bazovského, Palackého 27, 032/743 6858, www.gmab.sk, 50% zľava na vstup do expozícií.

Verejná knižnica Michala Rešetku, Jaselská 2, 032/743 4267, www.vkmr.sk, 60% zľava na ročný registračný poplatok do knižnice.

Čistiareň PERLA, Gen. M. R. Štefánika 405 48,



0903 542 260, 10% zľava na všetky služby rýchločistiarnie okrem kože, kožušín a kobercov.

DANTIČ, Mierové námestie 14, 0903 028 287, www.dantik.szm.com, 10% zľava na všetky druhy tovarov.

Zita Ježová – Optika, Braneckého 10, 0910 384 271, www.optikajezova.sk, 10% zľava na kompletnú zákazku (okuliarový rám, okuliarové šošovky, puzdro), zadarmo bežné úpravy, v prípade potreby doručenie zákazky domov.

EXpres FOTO, Farská 4, 0905 262 104, www.expresfoto.sk, 15% zľava na fotografovanie na preukazy, 15% zľava na kopírovanie dokumentov, 5% zľava na pracovanie digitálnych fotografií.

Mäsiarstvo Urbánek, Námestie sv. Anny 15, 032/6580 044, 5% zľava na nákup v pondelok.

Andrea Martiny Collection, Mierové námestie 8, 032/744 18 78, www.andreamartiny.sk, 10% zľava na všetky výrobky v Andrea Martiny.

INTERSPORT, OC Laugaricio, 032/658 5424, www.intersport.sk, 10% zľava na nákup nezľavneného tovaru vo výške 50 eur.

LEKÁREŇ SOBLAHOVSKÁ, Dlhé Hony 3, 032/652 29 37, 7% zľava z nákupu voľne predajného tovaru pri nákupe nad 7 € s DPH.

Zlatníctvo JGJ, Hodžova 3/1473, Jakub Gaven – 0905 380 928, 0907 705 702, www.jgj.sk, 10% zľava na opravy a čistenie šperkov a 5% zľava na nákup neakciového tovaru.

A. R. M. TOP SERVIS, Liptovská 6863/2A, 0905 387 032, www.topcistenie.sk, zľava 10 % na čistiace a tepovacie práce.

Apartmány Spiežovec, 976 39 Donovaly, 0905 400 128, info@01donovaly.sk, www.01donovaly.sk, zľava 12 % z ceny ubytovania pri pobyte na 2 a viac nocí.

Hotel Most Slávy, 17. novembra č. 11, Trenčianske Teplice, 032/655 2054, www.hotelmostslavy.sk, 15% zľava z ceny za poskytnuté služby.

Hotel Elizabeth, M. R. Štefánika 2, 032/6506 111, www.hotelelizabeth.sk, pre držiteľa Karty pre seniorov: 2-hodinový vstup do wellness v Hoteli Elizabeth v cene 15 € od pondelka do piatka v čase od 14.00 do 16.00 hod. a zľavnená cena na espresso s mliekom alebo čaj (2,30 €), na 0,1 l bieleho alebo červeného vína (2,90 €) a domáci dezert s kávou (5,60 €).

Kaviareň McDonald's, OC Laugaricio, 032/321 99 00, www.mcdonalds.sk, zvýhodnená cena 1 € malý teplý nápoj espresso, za 1,20 € espresso grande a 1,40 € cappuccino v priestoroch McCafé, zdarma malý sytený nápoj v reštaurácii McDonald's (0,25l Coca-Cola, Fanta, Sprite, Coca-Cola light, ľadový čaj).

Kaviareň Omar, Mierové námestie, 0918 589 336, 10% zľava na nealko produkty.

Kaviareň Na Ceste, Rastislavova 1, 0905 308 807, koláčik a nápoj (káva, čaj alebo sirup) pre držiteľov karty spolu za 2,50 €.

Samoobslužná jedáleň, Námestie sv. Anny 15, 0918 580 141, www.jedalentrencin.sk, zľava 10 %.

Reštaurácia U Zaja, Opatovská ulica 13, 0948 311 178, info@restauraciauzaja.sk, www.restauraciauzaja.sk, zľava 10 % na celý sortiment z jedálneho a nápojového lístka v čase od 14.00 do 18.00 hodiny.

Chcete sa zapojiť do programu?

Ak prevádzkujete službu alebo obchod a chcete sa zapojiť do programu, napíšte na seniorkarta@trencin.sk.



Veteráni na Hanej

Členovia **Klubu Vojenských veteránov Trenčín** pokračujú v tradícii partnerských vzťahov a 25. júna navštívili svojich kolegov zo Spolku vojenských dôchodcov Olomouc v Českej republike. Stretnutie v centre moravského regiónu Haná prebiehalo v priateľskej atmosfére. V priestoroch Domu armády Olomouc slovenských hostí privítal predseda domáceho Spolku plk. v. v. **Vladimír Krušina** so svojimi kolegami. Spoločne s predsedom KVV Trenčín plk. v. v. Jánom Skybom sa

navzájom informovali o činnosti svojich organizácií. Nevyhli sa ani konkrétnym otázkam, ktoré v poslednom čase brzdia ich činnosť. Následne si slovenskí hostia prezreli historické centrum mesta, ktorého pamiatková rezervácia je po Prahe druhá najrozsiahlejšia v Čechách. „O rok vás veľmi radi privítame v Trenčíne a budeme sa snažiť ukázať vám zaujímavosti nášho mesta,“ konštatoval predseda KVV Trenčín, plk. v. v. **Ján Skyba**.

Jozef Žiak

Foto: archív KVV Trenčín

So zľavou do wellnessu už aj vo Vršatskom Podhradí

Občania s trvalým pobytom v Trenčíne môžu najnovšie využívať **zľavu vo výške 50 %** na vstup v trvaní 120 minút (vírivka, bazén, sauna) do **Wellness centra v hoteli Jason** vo Vršatskom Podhradí. Dohodli sa na tom mesto Trenčín a spoločnosť Dobré a zdravo, ktorá Hotel Jason vo Vršatskom Podhradí prevádzkuje. Vstup do Wellness centra je možný len po zakúpení vstupenky na recepcii hotela Jason, pričom je zároveň podmienený voľnou kapacitou Wellness centra. Zľavy nie sú kumulovateľné a sú neprenosné. Platia pre jednu osobu po preukázaní sa občianskym preukazom s trvalým pobytom v Trenčíne.



V Trenčianskych Tepliciach stále za polovicu

Ešte do konca augusta trvá možnosť využiť polovičnú zľavu z ceny 120-minútového vstupu do **wellness-medicínskeho centra WellMed v hoteli Slovakia** v Trenčianskych Tepliciach. Centrum na dvoch podlažiach ponúka moderný bazénový a saunový svet s viacerými atrakciami. Vstupenky kúpite na recepcii WellMed centra v hoteli Slovakia. Zľavy nie sú kumulovateľné, sú neprenosné a platia vždy pre 1 osobu, a to až po jej preukázaní sa platným občianskym preukazom s trvalým pobytom v Trenčíne. Voľnú kapacitu WellMed centra je možné overiť si na čísle 032/6516 002. Otvorené: PO 10.00 – 15.00 vstup len pre ženy, 15.00 – 21.00, UT 14.00 – 21.00, ST – NE 10.00 – 21.00 h. Viac na www.kupele-teplice.sk.

● AKTIVITY PRE SENIOROV

KULTÚRNO-KREATÍVNE CENTRUM HVIEZDA

Ul. Kniežaťa Pribinu, 0904 093 113,
www.hviezda.eu

21. – 29. 8. | Letná škola štyroch umení (4 Media Lab) Päť umeleckých dielní pre všetky generácie. Zameranie na fotografiu, film, performanciu a rozprávačstvo. Skúsenosti s nimi nie sú podmienkou. Každá dielňa má vlastný časový harmonogram. Účasť je bezplatná vďaka EHMK Trenčín 2026. Prihlasovací formulár nájdete naskenovaním QR kódu. Letná škola štyroch umení 2026.

GALÉRIA M. A. BAZOVSKÉHO

Palackého, 032/743 68 58, www.gmab.sk

11. 8. | 9.00 | Ateliér pre seniorov a dospelých

NEW YOU ŠTÚDIO

Bezručova 64, 0905 393 872

UT | 8.00 | Čchi kung pre seniorov Ozdravné cvičenie, ktoré plynie pomaly, no cítiť ho v každom pohybe. Telu navracia pohyblivosť, rovnováhu, upokojí dych a prináša viac istoty do každého kroku.

Denné centrum Sihot'

Osvienčinská 1720/3, dcsihot@trencin.sk,
0901 714 266 (pracovné dni)

PO – ŠT | 9.00 – 17.00 | PI | 9.00 – 14.00 |
Denné aktivity Termoakupresúrna masážny prístroj Ceragem s objednávkou, biliard, čítareň: knihy, spoločenské hry, šachy, karty, stolný tenis, cvičenie na rotopéde, fitnes zariadenia, kolky a petang v exteriéri.

PRAVIDELNÁ ZÁUJMOVÁ ČINNOSŤ

Joga – ST 10.00 – 11.00, Joga klubov reumatikov UT 15.00 – 16.00, Spevácka skupina Sihotiar PO 10.00 – 12.00, Cvičenie ženy I. PO a ŠT 9.30 – 10.30, Cvičenie ženy II. UT a PIA 10.00 – 11.00, Cvičenie ženy – tanec ST 9.00 – 10.00, Stolný tenis PO, UT, ŠT 9.00 – 12.00 a 13.00 – 16.00, ST 13.00 – 16.00, PI 9.00 – 12.00, Kartové hry UT a ŠT 13.30 – 17.00, Výbor ZO JDS Trenčín – Sihot' nepárny týždeň UT od 10.00, ZO JDS Trenčín 05 – nepárny týždeň ST 14.00 – 16.00, KD 28. októbra – párný týždeň UT 14.00 – 16.00, Skleróza multiplex – klub Trenčín ŠT posledný v mesiaci 14.30 – 16.30.

Aj cez prázdniny sú školské areály otvorené



je aktuálne pre verejnosť otvorený v pracovných dňoch od 16.00 do 21.00 h a cez víkend od 9.00 do 20.00 h, športový areál pri ZŠ, Veľkomoravská 12 má otvorené denne do 21.00 h, v pracovných dňoch od 16.00, v sobotu a nedeľu od 9.00 h. Športový areál pri ZŠ, Dlhé Hony má v auguste prevádzkovú dobu určenú pre verejnosť denne od 9.00 do 19.00 hodiny.

Pohyb a športovanie vo všetkých areáloch je na vlastné nebezpečenstvo. Všetci návštevníci areálov sú povinní dodržiavať prevádzkový poriadok, ktorý je v každom areáli umiestnený. Podrobnosti o jednotlivých športoviskách nájdete na www.trencin.sk.

E. S.

Školské zvončky utíchli, učebnice sú v poličkách, žiaci si užívajú zaslúžené prázdniny. To však neznamená, že si voľno musí dať aj pohyb. Práve naopak, leto je ideálne na športové aktivity na čerstvom vzduchu. Športoviská v školských areáloch sú aj cez prázdniny otvorené.

Aktuálne na nich neplatí prísny rozvrh hodín telesnej výchovy, ale dajú sa tam načasovať skvelé športové hry. Či už si pridáte zahrať futbal, basketbal, volejbal, zacvičiť si, zabehať, zaskákať, školské športoviská sú vám k dispozícii. Na väčšine škôl sú otvorené celodenne. Športový areál pri ZŠ, Ul. L. Novomeského 11

je v auguste otvorený do 21. hodiny, športový areál pri ZŠ, Východná v pracovných dňoch od 16.00 do 20.00, cez víkend 9.00 – 19.00 h, športový areál pri ZŠ, Bezručova je pre verejnosť v lete otvorený v pracovných dňoch od 16.00 do 21.00 h, v čase víkendu od 9.00 do 20.00 h, športový areál pri ZŠ, Hodžova 37

Informácie o školských športoviskách nájdete aj na mestskom webe

Prosíme všetkých návštevníkov školských športových areálov, aby dodržiavali prevádzkový poriadok, udržiavali čistotu, správali sa ohľaduplne voči ostatným, neriskovali a chránili spoločný majetok, aby mohli športoviská slúžiť všetkým aj naďalej. Ďakujeme.



Blahoželáme k úspechom

- V Čadci 28. júna vyvrcholil viacbojarský šampionát kategórie dorastu a staršieho žiactva, ktorý sa konal súbežne s majstrovstvami Slovenska atlétov a atlétok do 23 rokov. Úspešnej obhajkyňou titulu v sedemboji starších žiačok **Alexandre Krupovej (AK Slávia Trenčín o. z.)** sa podarilo o 159 vylepšiť vlaňajší výkon z Nových Zámkov na 4795 bodov, čím o 83 bodov prekonal historické maximum Niny Hejčíkovej z 9. júna 2024. Zdroj: atletika.sk
- Druhý ročník Memoriálu Fridricha Huttu v Senici ovládli 20. júna mladé talenty U9 **AS Trenčín**. Štrnásť tímov zo Slovenska, Česka a Rakúska bolo rozdelených

do dvoch skupín, kde sa stretli každý s každým. Všetky tímy odohrali v úmornej horúčave sedem zápasov. V konečnom poradí turnaja získali Trenčania prvé miesto pred 2. FC Petržalka a 3. FC Slovácko. Zdroj: senica.sk

- V Komjaticiach sa slávilo jubileum 770. výročia prvej písomnej zmienky a volejbaloví nadšenci zorganizovali turnaj s názvom Summer Beach Fest v plážovom volejbale. Súťažilo sa v troch kategóriách – dvojice muži, ženy a zmiešané dvojice. Na beach-volejbalovom turnaji hralo spolu 36 dvojíc. Víťazmi v kategórii mužov sa stali Trenčania **Martin Záhumenský a Peter Žiaček**,

tretie miesto patrilo rovnako Trenčanom **Dominikovi Pražencovi a Pavlovi Tvrdoňovi**. Skvelé prvé miesto medzi ženami získala **Diana Margetiaková** z Trenčína. Zdroj: sme.sk

- Do slovenského národného finále 18. ročníka súťaže Modelium 2026 postúpila aj **Stredná priemyselná škola stavebná Emila Belluša Trenčín** spolu so školami z Liptovského Mikuláša, Námestova, Košíc a Žiliny. Úlohou stredoškolákov bolo vytvoriť z vlnitej lepenky originálny model stavby na tému „Budova ako umelecké dielo“. Slovenské národné finále sa uskutoční na jeseň. Držíme palce.

Kam v Trenčíne



Trenčiansky Polmaratón už čoskoro

Zažite jedinečnú športovú atmosféru v srdci Trenčína. Trenčiansky polmaratón každoročne priláka stovky bežcov z celého Slovenska aj zahraničia. Či už si chcete zabehnúť svoj prvý polmaratón, prekonať osobný rekord, alebo si len užiť skvelú atmosféru, budete srdečne vítaní. Podujatie sa uskutoční v nedeľu **6. septembra 2026** so štartom o 9.00 h na **Štúrovom námestí**

v Trenčíne. Pre tých, ktorí nechcú absolvovať celú trať, je pripravená obľúbená **4-členná štafeta**. Vďaka nej si môžete podujatie užiť spolu s priateľmi, kolegami alebo rodinou. Odovzdávky štafety sú približne na 5,5 km, 11,3 km a 17 km. Podrobné informácie čítajte na www.trencianskypolmaraton.sk.

POĎ FANDIŤ



MESTSKÁ ŠPORTOVÁ HALA
Mládežnícka 1, 032/743 5695

21. 8. | 8.30 – 21.00 | **Trenčín Floorball Games – 7. ročník** Florbal, medzinárodný turnaj mládeže – centrálna a tréningová hala.
22. 8. | 8.30 – 21.00 | **Trenčín Floorball Games – 7. ročník** Florbal, medzinárodný turnaj mládeže – centrálna a tréningová hala.
23. 8. | 9.00 – 16.30 | **Trenčín Floorball Games – 7. ročník** Florbal, medzinárodný turnaj mládeže – centrálna a tréningová hala.
28. 8. | 16.30 – 21.00 | **Trenčín Floorball**

Games – 5. ročník Florbal, medzinárodný turnaj mužov – centrálna hala.

29. 8. | 10.00 – 20.00 | **Trenčín Floorball Games – 5. ročník** Florbal, medzinárodný turnaj mužov – centrálna hala.

30. 8. | 8.30 – 18.00 | **Trenčín Floorball Games – 5. ročník** Florbal, medzinárodný turnaj mužov – centrálna hala.

ZIMNÝ ŠTADIÓN P. DEMITRU
Považská 34

Aktuálne zápasy HK Dukla Trenčín na www.hkduklatrencin.sk.

FUTBALOVÝ ŠTADIÓN SIHOŤ
Mládežnícka 2313

Rozpis futbalových zápasov nájdete na www.astrencin.sk.

POĎ SA HÝBAŤ

KD ZLATOVCE

Hlavná 10, Nové Zlatovce

ŠT | 19.15 | **Zumba s Peťou** Info: 0903 949 966.

KS OPATOVÁ

Opatovská 96

PO | 17.45 | **ST** | 18.00 | **Zumba s Peťou** Info: 0903 949 966.

PO | 19.00 | **ŠT** | 17.45 | **Silový tréning s činkami** Info: 0903 949 966.

TANEČNÉ ŠTÚDIO ANIDE

Kyjevská ulica 3183, www.anidestudio.sk

UT | 19.00 | **Body Groove** Info: 0905 827 307.

NE | 9.30 | **Hatha Joga** Info: 0908 788 560.

ZÁTOKA POKOJA

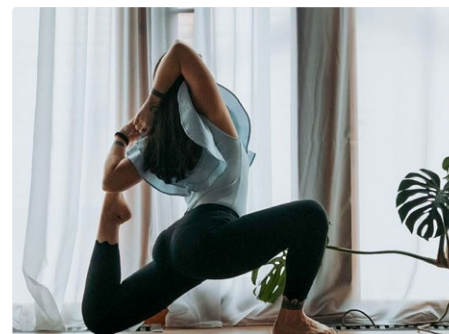
UT | 18.30 – 19.30 | **PI** | 17.30 – 18.30 |

Outdoor kruhový tréning

ŠTÚDIO ZDRAVÉHO POHYBU

0908 455 859, www.majdapekna.sk

SO | 8.00 | **Ranná joga**



LIONFITNESS

Bavlnárska 125, 0917 483 921

ST | 19.00 | **Kruhový tréning** (nielen) pre ženy.

PO | 17.30 | **Jumping Interval**

PO | 19.00 | **Body forming**

ST | 17.30 | **Jumping Interval/Tabata**

OC MAX

Gen. M. R. Štefánika, www.formfactory.sk

UT | 17.00 | **Booty Booster / zadok a nohy**

ST | 7.30 | **Kruhový tréning**

ŠT | 17.00 | **Kruhový tréning**

ŠT | 18.15 | **Mobilita & strečing**

PIA | 7.30 | **Funkčný tréning pre ženy**

„Čo sa za mladi naučíš,...“



Foto: Archív M. P.

Od apríla do júna sa v 16 trenčianskych materských školách takmer 500 predškolákov venovalo tomu, čo sú tetrapaky, ako sa recyklujú a ako ich správne triediť.

Každá besiedka mala dve časti. V prvej boli deťom primeranou formou ich veku priblížené materiálové zložky tetrapaku – papier, plast a hliník vrátane funkcie a významu každej z nich. „Ukázali sme si jednotlivé vrstvy a vysvetlili, prečo je dôležité odpad triediť a vhadzovať do správneho kontajnera,“ povedala jedna z lektoriek **Lucia Šedivá**, marketingová manažérka Marius Pedersen.

Po teoretickej časti prišla na rad interaktívna aktivita. „Každý škôlkar od nás dostal malý džús v tetrapakovom obale, ktorý poslužil ako materiál pre kreatívnu tvorbu,“ vysvetlila lektorka **Adriána Trunková** z oddelenia marketingu Marius Pedersen.

Deti potom z obalov vytvárali originálne zvieratká pomocou farebných papierov, nálepiek, pások a ďalších kreatívnych pomôcok, rozvíjali

svoju fantáziu i jemnú motoriku. „Cieľom aktivity bolo deťom ukázať, že použitý obal nemusí bezprostredne skončiť v odpade a že jeho opätovné využitie je jednoduché a prakticky realizovateľné aj v domácom prostredí,“ doplnila **L. Šedivá**. Edukačná kampaň zameraná na tetrapaky prebehla vo všetkých mestských materských školách. Financovalo ju mesto z príspevku, ktorý získalo z Environmentálneho fondu za vytriedené množstvá odpadov.

„Považujem za kľúčové vzdelávať v tejto oblasti najmä deti a mladú generáciu, pretože práve to by mohlo priniesť najväčší efekt. Je dôležité, aby mladí ľudia do hĺbky pochopili, prečo sa tieto činnosti robia a aký majú zmysel. Vážim si aj prístup spoločnosti Marius Pedersen, ktorá nad rámec svojho bežného predmetu podnikania prejavila spoločenskú zodpovednosť a stala sa partnerom našich edukačných kampaní,“ povedala špecialistka pre životné prostredie a odpady MsÚ **Zuzana Čachová**.

Vo vzdelávacej kampani sa myslelo nielen na predškolákov. Žiaci základných škôl sa venovali téme predchádzania vzniku odpadu a re-use centrá. Edukačná kampaň prebieha v Trenčíne pravidelne od roku 2023 vždy na jar a na jeseň.

Eva Mišovičová

Výsadba stromov v meste má svoje pravidlá

Stromy zlepšujú kvalitu ovzdušia, poskytujú tieň, zadržiavajú vodu v krajine a prispievajú k príjemnému pocitu. Ich výsadba je vítaná, ale aj tu platia isté pravidlá. Tým úplne základným je **nechať výsadbu stromov v rukách odborníkov**, ktorí majú prehľad o tom, kde sú v zemi uložené vodovodné a kanalizačné potrubia, plynovody, elektrické vedenia, telekomunikačné káble či ďalšie technické zariadenia.

Nie je vhodné, aby ktokoľvek vysádzal stromy kdekoľvek na verejných priestranstvách alebo na miestach, ktoré na to nie sú určené. Korene stromov môžu poškodiť inžinierske siete,

sťažovať ich údržbu a opravu. V prípade havárie býva často nutné takýto strom odstrániť, čo sú zbytočné náklady a strata zelene. Podobnú situáciu riešil nedávno správca verejnej zelene na Západnej ulici, kde musel vybrať zo zeme stromy vysadené práve v mieste sietí.

Nevhodne vysadené stromy môžu navyše v budúcnosti spôsobovať aj ďalšie problémy. Korene môžu poškodzovať chodníky, cesty alebo základy stavieb. Koruna stromu môže zasahovať do elektrického vedenia, obmedzovať rozhľad vodičov, znižovať bezpečnosť premávky.

Každá odborná výsadba vyžaduje **preverenie vlastníckych vzťahov** pozemkov, vedenia inžinierskych sietí, priestorových možností a výber vhodného druhu dreviny. To, čo dnes vyzerá ako ideálne miesto pre malý stromček, môže byť o niekoľko rokov zdrojom komplikácií. Ak máte záujem o rozšírenie alebo úpravu zelene vo vašom okolí, kontaktujte Mestské hospodárstvo a správu lesov, m. r. o., tel. 0902 925 003.

Erika Ságová

Trenčín nie je len mestom pre svojich obyvateľov



Trenčín je adoptívne mesto mojich rodičov. Veľmi rada sa tam vraciam v dovolenkovom období, tentokrát po dlhých dvoch rokoch na príliš krátky čas, ale s veľkým očakávaním. Trenčín 2026 už rozbehol svoje aktivity a ja som si čo-to z nich chcela odžiť na vlastnej koži.

Prvým podujatím, ktoré som zažila, bolo **Korzo Soblahovská**. Dobrá muzika, výborné jedlo a super celodenná atmosféra pre zábavchytivých ľudí. Môžem porovnať náladu podujatia s duchom vancouverkej **Granville** pešej zóny počas FIFA Majstrovstiev sveta vo futbale. Podobná energia, len s menším výskytom futbalových tričiek na trenčianskej strane.

Mesto sa od mojej poslednej návštevy zmenilo k lepšiemu – zaodelo sa do krajšieho šatu. Námestie pred Domom armády dostalo konečne moderný, relaxačný vzhľad. **Mestské záchody** sú pýchou mesta – vehementne som na ne posielala všetky moje návštevy. **Podchod na Hasičskej** predviedol novú fotografickú inštaláciu s hlbokým posolstvom a podchod, ktorý spája historické námestie s Parkom M. R. Štefánika, ma skvelo **ohúril čistotou** a kreatívne jednoduchým, ale geniálnym spojením farebného svetla a vzdušnej textílie.

Neprehliadla som ani nový koberec na futbalovom štadióne, **školu prírody na Brezine**, fasádu Zimného štadióna P. Demitra či **cyklotrasu** smer Dubnica, ktorú som otestovala až po Ilavu. Upútal ma aj džavot detí na Sihoti. Sídliisko sa omladzuje a mňa príjemne nadchla iniciatíva rodičov, ktorí si vytvárajú bytovkové parkové dvory, kde spolu so svojimi deťmi trávia voľný čas. Teším sa na dokončenie oddychovej zóny pobrežia Váhu, prerábku starého železničného mosta, vynovenie železničnej stanice, rekonštrukciu Verejnej knižnice M. Rešetku a na ďalšie väčšie či menšie zmeny Trenčína k lepšiemu.

Splanekor 2.0 bol ďalším podujatím, ktoré ma prenieslo v spomienkach do minulosti, keď sme v osemdesiatych rokoch aktívne povzbudzovali posádky netradičných korábov plaviacich sa dolu Váhom od Skalky po trenčiansky Ostrov. Novodobý náhľad na staré tradície

s výbornou náladou. Verím, že odteraz bude Splanekor tradičnou akciou každého leta.

Počas už 11. ročníka **Príbehov z Trenčína** som, žiaľ, už bola vo vzduchu niekde nad Grónskom. Ďalšie letné kultúrne dianie bude už bezo mňa. Sociálne siete sú aspoň malou náplastou na moju kultúrychtivú dušu. Trenčín je mestom, kam sa veľmi rada vraciam. A rozhodne nielen ja.

Bolo pre mňa prekvapením, keď som počas neďelnej rannej prechádzky trenčianskym námestím úplnou náhodou stretla dvoch **známych z Vancouveru**, pričom som vôbec netušila, že sa nachádzajú v Trenčíne. Na prvom turnuse mestského tábora sa zasa stretli dcéry dvoch Vancouverčaniek, ktoré sú bývalými členkami detského folklórneho súboru **Sláviček vo Vancouveri**. Jedna sa na jar presťahovala s rodičmi do Trenčína a druhá je na prázdninách u starých rodičov. Spoločne si zatancovali na pódiu Mierového námestia pri ukončení týždňového tanečného tábora. Ich vystúpenie som zažila z videa hrdých rodičov.

Trenčín nie je len mestom pre svojich obyvateľov. Je magnetom pre návštevníkov z blízkeho aj ďalekého okolia a zároveň miestom, kam sa radi vracajú krajanovia, ktorí sa rozhodli zakotviť mimo Slovenska. **ĎAKUJEM** všetkým, ktorí sa starajú o jeho krásu, zachovávajú jeho historickú a kultúrnu jedinečnosť a svojou prácou prispievajú k tomu, aby bol Trenčín mestom, na ktoré môžeme byť hrdí. Mestu prajem veľa úspechov v druhej polovici projektu Trenčín 2026, aby si energia, nadšenie a tvorivý duch tejto výnimočnej iniciatívy zachovali svoje tempo aj v nasledujúcich rokoch. **GO, TRENČÍN 2026! GO!**

Marika Kubinyi
(Vancouver, Kanada, júl 2026)

Pýtajte sa, čo vás trápi



Navštívte stránku www.trencin.sk/oao a prečítajte si najnovšie otázky obyvateľov a odpovede odborných zamestnancov Mestského úradu Trenčín. Stačí naskenovať QR kód a dostanete sa tam rýchlo a jednoducho.

👉 **Ako chcete motivovať ľudí jazdiť na bicykloch a zároveň redukovat' autá, keď narážame na obrovskú bariérovosť pre cyklistov v rámci širšieho centra? Dostať sa z hrádze na Námestie sv. Anny okolo gymnázia – nevyhovujúce. Zo smeru Mládežnícka do centra – znovu bariéry – podchody pri Kolibe a ZUŠ. Aké sú reálne kroky mesta na zvýšenie počtu cyklistov, ktorí nevnímajú bicykel len ako rekreáciu, ale formu dopravy? Vzorom pre Trenčín môže byť Trnava, ktorá integruje cyklotrasy do križovatiek. Takto sa to v Trenčíne robí len veľmi málo.**

Martin K.

Martin Bed'atš, hlavný architekt mesta:

Budovanie cyklotrás je postupný a dlhodobý proces za veľké množstvo peňazí, pričom v Trenčíne sa cyklotrasy postupne realizujú hlavne tam, kde majú najväčšiu opodstatnenosť v súvislosti s reálnymi možnosťami. Problematické miesta, ktoré popisujete, súvisia s ťažkými, drahými až nerealizovateľnými technickými a priestorovými možnosťami a hlavne s tým, že Bratislavská, Hasičská a Ul. gen. M. R. Štefánika sú cesty I. triedy vo vlastníctve a správe štátu, kde je cyklo dopravu veľmi ťažké riešiť. V spolupráci so štátom pracujeme na projektovej dokumentácii Prietiah udržateľnej mobility, ktorý rieši práve tieto problematické úseky tak, aby bolo možné riešiť kvalitnejšiu verejnú a cyklistickú dopravu.

👉 **Musím pochváliť vzhľad zastávky Branecského. Plánuje mesto rekonštrukciu ďalších zastávok v podobnom štýle? Napríklad zastávky na Hasičskej by to veľmi oživilo.**

Milan M.

Miloš Minarech, útvár mobility:

Mesto Trenčín pripravuje verejnú súťaž na prevádzkovanie a vybudovanie autobusových prístreškov, citylightov a cykloprístreškov. V rámci súťaže budú niektoré prístrešky na zastávkach vybudované s vegetačnou strechou. K danej výmene prístreškov dôjde v roku 2028.

Martin Bed'atš, hlavný architekt mesta:

Po preložke cesty z Hasičskej ulice k železnici, na projekte ktorej momentálne pracu-

jeme, sa Hasičská, Palackého a Ul. kniežaťa Pribinu v zmysle projektu Trenčín si Ty zmenia na pokojné mestské ulice s integrovanými zastávkamiestskej a prímestskej autobusovej dopravy, na ktorých uvažujeme s atypickými nadštandardnými prístreškami, pretože ulice sa v dlhodobjšom horizonte stanú integrálnou súčasťou rozšíreného mestského centra, primárne určeného pre peších, cyklistov a verejnú dopravu.

👉 **V Trenčíne majú seniori nad 70 rokov MHD zadarmo. Týka sa to aj zahraničných hostí?**

Eugen L.

Zuzana Pribilová, spoločnosť Transdev:

Občania EÚ nad 70 rokov majú bezplatnú prepravu v MHD Trenčín na základe predloženého platného dokladu totožnosti.

👉 **Podchod na Hasičskej ulici – hneď ráno sa pozerať na fotky, z ktorých ide negatívna energia, zrovna vhodné nie je. Iba ak by to bol niečí zámer.**

Slavomír B.

Omar Mirza, mestský kurátor:

Mrzí nás, ak vo vás fotografie vyvolávajú negatívne pocity. Ich zámerom však nie je pôsobiť upokojujúco, ale naopak podnietiť zamyslenie sa nad aktuálnymi a nepríjemnými témami, ktoré sa nás všetkých bytostne týkajú. Funkciou súčasného umenia, najmä toho vo verejnom priestore, nie je len dekoratívnosť. Jeho silou je, že dokáže slobodne otvárať dôležité spoločenské otázky, podnecovať diskusiu a ponúkať nový, neraz nečakaný pohľad na každodenné situácie. Aj tieto fotografie majú viesť k zamysleniu, napríklad nad tým, prečo chodci pri prechádzaní ciest musia často zostúpiť do tmavých podchodov, zatiaľ čo autá majú prednosť a pohybujú sa po povrchu pod otvorenou oblohou.

Inštalácia svetoznámeho rakúskeho umelca Olivera Resslera vznikla ako súčasť projektu Zelená línia v rámci programu Európskeho hlavného mesta kultúry Trenčín 2026. Cieľom tohto diela je upozorniť na vzťah medzi mestom, dopravou, verejným priestorom a klimatickou krízou

a pozvať okoloidúcich pozrieť sa na tieto témy z inej perspektívy.

👉 **Prečo nastala zmena cyklotrasy na zastávke Branecského po rekonštrukcii? Teraz sa končí pri Trenčane a bicyklista sa má zaradiť do kolón aut na zúženej ceste bez krajnice. Plánuje sa to ešte nejako doriešiť?**

Andrea

Hana Múdra, útvár mobility:

Rekonštrukcia tohto priestoru bola realizovaná s primárnym cieľom vybudovať bezbariérovú zastávku MHD, pričom v stiesnených pomeroch centra mesta nebolo možné zachovať pôvodné vedenie cyklotrasy za prístreškom. Súčasná trasovanie však plní dôležitú bezpečnostnú funkciu. Nové napojenie núti cyklistov pri vjazde do pešej zóny (v úseku medzi zastávkou a kníhkupectvom Panta Rhei) prirodzene spomaliť, čo výrazne chráni chodcov a minimalizuje riziko kolízií v nadväzujúcom priestore pešej zóny.

Pri výjazde na komunikáciu sa cyklisti integrujú do hlavného dopravného prúdu, kde sú povinní dať prednosť vozidlám idúcim po Branecského ulici. Ide o štandardnú dopravnú situáciu cestnej premávky v mestskom prostredí. Nateraz nie sú plánované žiadne ďalšie stavebné úpravy, ktoré by menili organizáciu pohybu cyklistov v danom mieste.

NAJBLIŽŠIE ROKOVANIA VMČ



S otázkou alebo požiadavkou môžu občania prísť aj osobne na zasadnutie VMČ – výboru mestskej časti, v ktorej bývajú.

- **VMČ Stred** 14. 9. 2026 o 16.00 h v priestoroch MsÚ
- **VMČ Západ** 26. 8. 2026 o 16.30 h v KD Zlatovce
- **VMČ Juh** 7. 9. 2026 o 17.00 h v ZŠ, Východná 9
- **VMČ Sever** 3. 9. 2026 o 16.00 h v SOŠ Pod Sokolice 14

Zasadnutia výborov mestských častí sú verejné. V závislosti od aktuálnej situácie sa môžu konať aj online. Preto je dobré sledovať týždeň pred rokovaním webstránku mesta www.trencin.sk.